
叶兴阳
双语音标有声读物
注音阅读英语教育之父
双语音标阅读创始人
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 2 个章节

1. 当代法国的起源，(the Origins Of Contemporary France,) 000001

2. 当代法国的起源，(the Origins Of Contemporary France,) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

当代法国的起源，(The Origins of Contemporary France,)
第1/2页

[ðə; ði]	['ɒrɪdʒɪnz]	[ɒv; əv]	[kən'temp(ə)rəri]	[frɑːns]
THE	**ORIGINS**	**OF**	**CONTEMPORARY**	**FRANCE**
这	起源	的	当代的	法国

当代法国的起源

[sɪks]	['vɒljuːmz]	:
SIX	**VOLUMES**	**:**
六	卷	:

共六卷：

[kəm'pliːt]	['teɪb(ə)l]	[ɒv; əv]	['kɒntents]
COMPLETE	**TABLE**	**OF**	**CONTENTS**
完全的	桌子	的	内容

完整目录

[baɪ]	[hi'pɔlitiː]	[ə; eɪ]	.	[tein]
by	**Hippolyte**	**A**	**.**	**Taine**
经过	伊波吕特	一个	.	泰恩

作者：伊波利特·A·泰恩

['vɒljuːm]	[wʌn]	:	['eɪnʃənt]	[reɪ'ʒiːm]
Volume	**One**	**:**	**Ancient**	**Regime**
体积	一	:	古老的	政权

第一卷：古代制度

['vɒljuːm]	[tuː]	:	[frentʃ]	[ˌrevə'luːʃn]	[ai]	.
Volume	**Two**	**:**	**French**	**Revolution**	**I**	**.**
体积	二	:	法语	革命	我	.

第二卷：法国大革命 I.

['vɒljuːm]	[θriː]	:	[frentʃ]	[ˌrevə'luːʃn]	[ˌaɪ 'aɪ]	.
Volume	**Three**	**:**	**French**	**Revolution**	**II**	**.**
体积	三	:	法语	革命	二	.

第三卷：法国大革命（二）。

['vɒljuːm]	[fɔː(r)]	:	[frentʃ]	[ˌrevə'luːʃn]	[θriː]	.
Volume	**Four**	**:**	**French**	**Revolution**	**III**	**.**
体积	四	:	法语	革命	三、	.

第四卷：法国大革命第三部分

['vɒljuːm]	[faɪv]	:	[nə'pəʊlɪən]	[ai]	.
Volume	**Five**	**:**	**Napoleon**	**I**	**.**
体积	五	:	拿破仑	我	.

第五卷：拿破仑一世。

['vɒljuːm]	[sɪks]	:	['mɒd(ə)n]	[reɪ'ʒiːm]
Volume	**Six**	**:**	**Modern**	**Regime**
体积	六	:	现代的	政权

第六卷：现代政权

['ɛdɪtərz]	[nəʊt]
Editor's	**Note**
编辑的	笔记

编者按

[ðə; ði][sɪks] ['vɒljuːmz] [ɒv; əv] - " ['ɒrɪdʒɪnz][ɒv; əv] [kən'temp(ə)rəri] [frɑːns] " [wɜː(r); wə(r)] [kən'trɪbjuːtɪd]
The six volumes of Taine's " Origins of Contemporary France " were contributed
这 六 卷 的 - " 起源 的 当代的 法国 " 是 贡献
[tuː; tə]['prɒdʒekt; prə'dʒekt]['guːt(ə)nˌbɜːg] ['meni] [j'iəz] [ə'gəʊ] .
to Project Gutenberg many years ago .
到 项目 古腾堡 许多 年 前 .

泰纳的六卷本《当代法国的起源》多年前就已捐赠给古腾堡计划。

[ðeɪ] [hæv; həv] [biːn] [ɪn'taɪəli] [ænd; ənd][ˌeɪtʃ tiː em 'el] [faɪlz] [prə'djuːst] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] [wɪð]
They have been entirely reproofed and html files produced for each with
他们 有 到过 完全 责备 和 html 文件 生产 为了 每个 和
[ðə; ði] ['meni] ['hʌndrədz] [ɒv; əv] ['fʊtnoʊt] [lɪŋkt] [frɒm; frəm][ðə; ði][tekst] .
the many hundreds of footnotes linked from the text .
这 许多 数百 的 脚注 链接 从 这 文本 .

它们已经过全面重新校对，并为每篇文章生成了 html 文件，其中包含数百个链接到正文的脚注。

[ðɪs] ['teɪb(ə)l][ɒv; əv] ['kɒntents] [prə'vaɪdz] [lɪŋks] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði] [bʊks] , ['vɒljuːmz] [ænd; ənd] ['sekʃənz]
This Table of contents provides links to all the Books , Volumes and Sections
这 桌子 的 内容 提供 链接 到 全部 这 图书 , 卷 和 部分
[ɒv; əv][ðə; ði][ɪn'taɪə(r)][set] .
of the entire set .
的 这 全部的 放 .

此目录提供了指向整套丛书所有书籍、卷册和章节的链接。

['deɪvɪd] ['wɪdʒə] , [dʒuːn] - -
David Widger , June 21 2008
大卫 威杰 , 六月 - -

大卫·威杰，2008年6月21日

[ðə; ði] ['eɪnʃənt] [reɪ'ʒiːm]
THE ANCIENT REGIME
这 古老的 政权

古代政权

[ˌɪntrə'dʌkʃn]
INTRODUCTION
介绍

介绍

['prefəs] :
PREFACE :
前言 :

前言：

['prefəs] [baɪ][ðə; ði] ['ɔːθə(r)] : [ɒn] [pə'lɪtɪk(ə)l] ['ɪgnərəns] [ænd; ənd] ['wɪzdəm] .
PREFACE BY THE AUTHOR : ON POLITICAL IGNORANCE AND WISDOM .
前言 经过 这 作者 : 在 政治的 无知 和 智慧 .

作者序言：论政治上的无知与智慧。

[bʊk] [fɜːst] .
BOOK FIRST .
书 第一的 .

请先预订。

[ðə; ði] ['strʌktʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [sə'saɪəti] .
THE STRUCTURE OF THE ANCIENT SOCIETY .
这 结构 的 这 古老的 社会 .

古代社会的结构。

['tʃæptə(r)] [ai] . [ðə; ði] ['ɒrɪdʒɪn] [ɒv; əv] ['prɪvəlɪdʒɪz] .
CHAPTER I . THE ORIGIN OF PRIVILEGES .
章 我 . 这 起源 的 特权 .

第一章 特权的起源。

[ai] . ['sɜːvɪsɪz] [ænd; ənd] ['rekəmpens] [ɒv; əv][ðə; ði]['klɜːdʒi] .
I . Services and Recompenses of the Clergy .
我 . 服务 和 补偿 的 这 牧师 .

一、神职人员的服务和报酬。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

['sɜːvɪsɪz] [ænd; ənd] ['rekəmpens] [ɒv; əv][ðə; ði] ['nəublz] .
Services and Recompenses of the Nobles .
服务 和 补偿 的 这 贵族 .

贵族的服务和报酬。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

['sɜːvɪsɪz] [ænd; ənd] ['rekəmpens] [ɒv; əv][ðə; ði] [kɪŋ] .
Services and Recompenses of the King .
服务 和 补偿 的 这 国王 .

国王的服务和报酬。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[ðə; ði] ['prɪvəlɪdʒd] ['klɑːsɪz] .
THE PRIVILEGED CLASSES .
这 特权 课程 .

特权阶级。

[ai] . ['nʌmbə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['prɪvəlɪdʒd] ['klɑːsɪz] .
I . Number of the Privileged Classes .
我 . 数字 的 这 特权 课程 .

一、特权阶级的数量。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ðeə(r)] [pə'zeʃənz] , ['kæpɪt(ə)l] , [ænd; ənd] ['revənjuː] .
Their Possessions , Capital , and Revenue .
他们的 财产 , 首都 , 和 收入 .

他们的财产、资本和收入。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðeə(r)] [ɪ'mjuːnətiz] .
Their Immunities .
他们的 免疫力 .

他们的免疫力。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðeə(r)]['fjuːd(ə)l] [raɪts] .
Their Feudal Rights .
他们的 封建 权利 .

他们的封建权利。

[viː] . [ðeɪ] [meɪ] [biː; bi]['dʒʌstɪfaɪd][baɪ]['ləʊk(ə)l][ænd; ənd]['dʒen(ə)rəl] ['sɜːvɪsɪz] .
V . They may be justified by local and general services .
V . 他们 可能 是 合理的 经过 当地的 和 一般的 服务 .

五、它们可能因地方和一般服务而具有正当性。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

['ləʊk(ə)l] ['sɜːvɪsɪz] [djuː] [baɪ][ðə; ði] ['prɪvəlɪdʒd] ['klɑːsɪz] .
LOCAL SERVICES DUE BY THE PRIVILEGED CLASSES .
当地的 服务 到期的 经过 这 特权 课程 .

特权阶层应享有的本地服务。

[ai] . [ɪg'zæmpl] [ɪn] ['dʒɜːməni] [ænd; ənd] ['ɪŋglənd] .
I . Examples in Germany and England .
我 . 示例 在 德国 和 英格兰 .

一、德国和英国的例子。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

['rezɪdənt] ['seɪnjə] .
Resident Seigniors .
居民 领主 .

驻地领主。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ˌæbsən'tiː] ['seɪnjə] .
Absentee Seigniors .
缺席者 领主 .

缺席领主。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

['pʌblɪk] ['sɜːvɪsɪz]
PUBLIC SERVICES
民众 服务

公共服务

[djuː] [baɪ][ðə; ði] ['prɪvəlɪdʒd] ['klɑːsɪz] .
DUE BY THE PRIVILEGED CLASSES .
到期的 经过 这 特权 课程 .

特权阶级应得的。

[ai] . ['ɪŋglənd] [kəm'peəd] [tuː; tə] [frɑːns] .
I . England compared to France .
我 . 英格兰 比较的 到 法国 .

一、英国与法国的比较。

[ˌaɪ ˈaɪ] .
II **.**
二 .

二、

[ðə; ði] ['klɜːdʒi]
The **Clergy**
这 牧师

神职人员

[θriː] .
III **.**
三、 .

三、

['ɪnfluəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['nəublz] . .
Influence **of** **the** **Nobles** **.** **.**
影响 的 这 贵族 . .

贵族的影响……

[ˌaɪ ˈviː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ˌaɪsə'leɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [tʃiːfs]
Isolation **of** **the** **Chiefs**
隔离 的 这 酋长们

酋长们的孤立

[viː] . [ðə; ði] [kɪŋz] [ɪn'kɒmpɪtəns] [ænd; ənd] [ˌdʒenə'rɒsəti] .
V **.** **The** **King's** **Incompetence** **and** **Generosity** **.**
V . 这 国王学院 无能 和 慷慨 .

五、国王的无能与慷慨。

['sɪksθ] .
VI **.**
六年级 .

六、

['leɪt(ə)nt] [dɪsˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] [ɪn] [frɑːns] .
Latent **Disorganization** **in** **France** **.**
潜 混乱 在 法国 .

法国的潜在混乱。

[bʊk] ['sekənd] .
BOOK **SECOND** **.**
书 第二 .

预订第二本。

['mɒrəlz] [ænd; ənd] ['kærəktəz] .
MORALS **AND** **CHARACTERS** **.**
德 和 人物 .

道德与品格。

['tʃæptə(r)] [ai] . ['mɒrəl] ['prɪnsəp(ə)lz] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['eɪnʃənt] [reɪ'ʒiːm] .
CHAPTER **I** **.** **MORAL** **PRINCIPLES** **UNDER** **THE** **ANCIENT** **REGIME** **.**
章 我 . 道德 原则 在下面 这 古老的 政权 .

第一章 古代制度下的道德原则。

[ðə; ði] [kɔːt] [ænd; ənd] [ə; eɪ] [laɪf] [ɒv; əv] [pɒmp] [ænd; ənd] [pə'reɪd] .
The **Court** **and** **a** **life** **of** **pomp** **and** **parade** **.**
这 法庭 和 一个 生活 的 盛大场面 和 游行 .

宫廷生活，以及奢华排场的奢华生活。

[ai] . [vɛə'sai] .
I . Versailles .
我 . 凡尔赛 .

一、凡尔赛。

[ðə; ði] ['fɪzɪk(ə)l] ['æspekt] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['mɒrəl] ['kærəktə(r)] [ɒv; əv] [vɛə'sai] .
The Physical aspect and the moral character of Versailles .
这 身体的 方面 和 这 道德 特点 的 凡尔赛 .

凡尔赛宫的物质层面和道德品质。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] [kɪŋz] ['haʊshəʊld] .
The King's Household .
这 国王学院 家庭 .

国王的宫廷。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] [kɪŋz] [ə'səʊʃɪeɪts] .
The King's Associates .
这 国王学院 合伙人 .

国王的伙伴们。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

['evrideɪ] [laɪf] [ɪn] [kɔːt] .
Everyday Life In Court .
每天 生活 在 法庭 .

法庭上的日常生活。

[viː] . ['rɔɪəl] [dɪ'strækʃənz] .
V . Royal Distractions .
V . 皇家 分心 .

五、皇家干扰。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

['ʌpə(r)] [klɑːs] [dɪ'strækʃənz] .
Upper Class Distractions .
上 班级 分心 .

上流社会的消遣。

[sevn] .
VII .
七 .

七、

[prə'vɪnʃ(ə)l] [nəʊ'bɪləti] .
Provincial Nobility .
省级 贵族 .

地方贵族。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

['drɔːɪŋ] [ruːm] [laɪf] .
DRAWING ROOM LIFE .
绘画 房间 生活 .

客厅生活。

[ai] . ['pɜːfɪkt] ['əʊnli][ɪn] [frɑːns]
I . Perfect only in France
我 . 完美的 仅有的 在 法国

一、仅在法国完美

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

['səʊʃ(ə)l] [laɪf] [hæz; həz][praɪ'ɒrəti] .
Social Life Has Priority .
社会的 生活 有 优先事项 .

社交生活优先。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l] ['pleʒə(r)] [siːkɪŋ] .
Universal Pleasure Seeking .
普遍的 乐趣 寻求 .

普遍的享乐主义。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ɪn'dʒɔɪmənt] .
Enjoyment .
享受 .

享受。

[viː] . ['hæpinəs] .
V . Happiness .
V . 幸福 .

五、幸福。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

['geɪəti] .
Gaiety .
欢乐 .

欢乐。

[sevn] .
VII .
七 .

七、

['θɪətə(r)] , [pə'reɪd] [ænd; ənd] [ɪk'strævəgəns] .
Theater , Parade And Extravagance .
剧院 , 游行 和 奢侈 .

戏剧、游行和奢靡。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[ˌdɪsəd'væntɪdʒs] [ɒv; əv] [ðɪs] ['drɔːɪŋ] [ruːm] [laɪf] .
DISADVANTAGES OF THIS DRAWING ROOM LIFE .
缺点 的 这 绘画 房间 生活 .

这种客厅生活的弊端。

[ai] . [ɪts] ['bærənnəs] [ænd; ənd] [ˌɑːtɪˌfɪʃi'æləti]
I . Its Barrenness and Artificiality
我 . 它是 不育 和 人工性

一、其贫瘠和虚假

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[rɪ'tɜːn] [tuː; tə]['neɪtʃə(r)][ænd; ənd] ['sentɪmənt] .
Return To Nature And Sentiment .
返回 到 自然 和 情绪 .

回归自然与情感。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ˌpɜːsə'næləti] [dɪ'fekts] .
Personality Defects .
性格 缺陷 .

人格缺陷。

[bʊk] [θɜːd] .
BOOK THIRD .
书 第三 .

第三册。

[ðə; ði] ['spɪrɪt] [ænd; ənd][ðə; ði] ['dɒktrɪn] .
THE SPIRIT AND THE DOCTRINE .
这 精神 和 这 教义 .

圣灵与教义。

['tʃæptə(r)] [ai] . [ˌsaɪən'tɪfɪk] [ˌækwɪ'zɪʃ(ə)n] .
CHAPTER I . SCIENTIFIC ACQUISITION .
章 我 . 科学 获得 .

第一章 科学知识的获取。

[ai] . [ˌsaɪən'tɪfɪk] ['prəʊgres] .
I . Scientific Progress .
我 . 科学 进步 .

一、科学进步。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

['saɪəns] [dɪ'tætʃt] [frɒm; frəm] [θi'ɒlədʒi] .
Science Detached From Theology .
科学 分离的 从 神学 .

科学脱离神学。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] [ˌtrænsfə'meɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]['hɪstri; 'hɪstəri] .
The Transformation Of History .
这 转型 的 历史 .

历史的转型。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] [njuː] [saɪ'kɒlədʒi] .
The New Psychology .
这 新的 心理学 .

新心理学。

[viː] . [ðə; ði][ˌænə'lɪtɪk(ə)l] ['meθəd] .
V . The Analytical Method .
V . 这 分析 方法 .

五、分析方法。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[ðə; ði] ['klæsɪk] ['spɪrɪt] , [ðə; ði] ['sekənd] ['elɪmənt] .
THE CLASSIC SPIRIT , THE SECOND ELEMENT .
这 经典的 精神 , 这 第二 元素 .

古典精神，第二要素。

[ai] . [θruː] ['kʌləd] ['glɑːsɪz] .
I . Through Colored Glasses .
我 . 通过 有色 眼镜 .

一、透过有色眼镜。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ɪts][ə'rɪdʒən(ə)l] [dɪ'fɪʃ(ə)nsi] .
Its Original Deficiency .
它是 原来的 不足 .

其原有缺陷。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði][ˌmæθə'mætɪk(ə)l] ['meθəd] .
The Mathematical Method .
这 数学 方法 .

数学方法。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[ˌkɒmbɪ'neɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] ['elɪmənts] .
COMBINATION OF THE TWO ELEMENTS .
组合 的 这 二 元素 .

两种元素的结合。

[ai] . [bɜːθ] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['dɒktrɪn] , [ə; eɪ][ˌrevə'leɪʃ(ə)n] .
I . Birth Of A Doctrine , A Revelation .
我 . 出生 的 一个 教义 , 一个 启示 .

一、教义的诞生，启示的启示。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[æn'sestrəl] [trə'dɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['kʌltʃə(r)] .
Ancestral Tradition And Culture .
祖先的 传统 和 文化 .

祖先传统与文化。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

['riːz(ə)n] [æt; ət][wɔː(r)] [wɪð] [ɪ'luːʒ(ə)n] .
Reason At War With Illusion .
原因 在 战争 和 错觉 .

理性与幻觉的战争。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

['kɑːstɪŋ] [aʊt] [ðə; ði] ['rezɪdjuː] [ɒv; əv] [truːθ] [ænd; ənd]['dʒʌstɪs] .
Casting Out The Residue Of Truth And Justice .
铸件 出去 这 残留物 的 真相 和 正义 .

抛弃真理与正义的残余。

[viː] . [ðə; ði] [driːm] [ɒv; əv][ə; eɪ] [rɪ'tɜːn] [tuː; tə]['neɪtʃə(r)] .
V . The Dream Of A Return To Nature .
V . 这 梦 的 一个 返回 到 自然 .

五、回归自然的梦想。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[ðə; ði][ˌæbə'lɪʃ(ə)n][ɒv; əv][sə'saɪəti] .
The Abolition Of Society .
这 废除 的 社会 .

社会的废除。

['ruːsəu] .
Rousseau .
卢梭 .

卢梭。

[sevn] : [ðə; ði] [lɒst] ['tʃɪldrən] .
VII : The Lost Children .
七 : 这 丢失的 孩子们 .

第七章：失落的孩子们。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

['ɔːgənaɪzɪŋ] [ðə; ði] ['fjuːtʃə(r)] [sə'saɪəti] .
ORGANIZING THE FUTURE SOCIETY .
组织 这 未来 社会 .

构建未来社会。

[ai] . ['lɪbəti] , [i'kwɒləti] [ænd; ənd] ['sɒvrənti] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
I . Liberty , Equality And Sovereignty Of The People .
我 . 自由 , 平等 和 主权 的 这 人们 .

一、人民的自由、平等和主权。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[naɪ'iːv] [kən'vikʃənz]
Naive Convictions
幼稚的 定罪

天真的信念

[θriː] .
III .
三、 .

三、

['aʊə(r)] [truː] ['hjuːmən] ['neɪtʃə(r)] .
Our True Human Nature .
我们的 真的 人类 自然 .

我们真实的人性。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[bɜːθ] [ɒv; əv] ['səʊʃəlɪst] ['θɪəri] , [ɪts] [tuː] [saɪdz] .
Birth Of Socialist Theory , Its Two Sides .
出生 的 社会主义 理论 , 它是 二 侧面 .

社会主义理论的诞生及其两面性。

[viː] . ['səʊʃ(ə)l] ['kɒntrækt; kən'trækt] , ['sʌməri] .
V . Social Contract , Summary .
V . 社会的 合同 , 概括 .

五、社会契约概述。

[bʊk] [fɔːθ] .
BOOK FOURTH .
书 第四 .

第四册。

[ðə; ði] [ˌprɒpə'geɪʃn] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['dɒktrɪn] .
THE PROPAGATION OF THE DOCTRINE .
这 传播 的 这 教义 .

教义的传播。

['tʃæptə(r)] [ai] . — [sək'ses] [ɒv; əv] [ðɪs] [fə'lɒsəfi] [ɪn] [frɑːns] .
CHAPTER I . — SUCCESS OF THIS PHILOSOPHY IN FRANCE .
章 我 . — 成功 的 这 哲学 在 法国 .

第一章——这种哲学在法国的成功。

[ai] . [ðə; ði] [pɹ'ɒpɐɡˌeɪtɪŋ] ['ɔːɡən] , ['eləkwəns] .
I . The Propagating Organ , Eloquence .
我 . 这 传播 器官 , 口才 .

一、传播器官，雄辩。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ɪts] ['meθəd] .
Its Method .
它是 方法 .

它的方法。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ɪts] [ˌpɒpju'lærəti] .
Its Popularity .
它是 人气 .

它的受欢迎程度。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] ['mɑːstəz] .
The Masters .
这 大师 .

大师赛。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[ðə; ði] [frentʃ] ['pʌblɪk] .
THE FRENCH PUBLIC .
这 法语 民众 .

法国公众。

[ai] . [ðə; ði][nəʊ'bɪləti] .
I . The Nobility .
我 . 这 贵族 .

一、贵族。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[kən'dɪʃ(ə)nz] [ɪn] [frɑːns] .
Conditions In France .
状况 在 法国 .

法国的情况。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[frentʃ] ['ɪndələns] .
French Indolence .
法语 懒惰 .

法式慵懒。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ˌʌnbɪ'liːf] .
Unbelief .
不信 .

难以置信。

[viː] . [pə'lɪtɪk(ə)l] [ˌɒpə'zɪʃ(ə)n] .
V . Political Opposition .
V . 政治的 反对 .

五、政治反对派。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[wel] - ['miːnɪŋ] ['gʌvənmənt] .
Well - Meaning Government .
出色地 - 意义 政府 .

善意的政府。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[ðə; ði] ['mɪd(ə)l] [klɑːs] .
THE MIDDLE CLASS .
这 中间 班级 .

中产阶级。

[ai] . [ðə; ði][pɑːst] .
I . The Past .
我 . 这 过去的 .

一、过去。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[tʃeɪndʒ] [ɪn] [ðə; ði] [kən'dɪʃn] [ɒv; əv][ðə; ði] ['bʊəʒwɑː] .
CHANGE IN THE CONDITION OF THE BOURGEOIS .
改变 在 这 状况 的 这 资产阶级 .

资产阶级状况的变化。

[θriː] . ['səʊʃ(ə)l][prə'məʊʃ(ə)n] .
III . Social Promotion .
三、 . 社会的 晋升 .

三、社会晋升。

[ˌaɪ ˈviː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ruː'soʊz] [fə'lɒsəfi] [spredz] [ænd; ənd] [teɪks] [həʊld] .
Rousseau's Philosophy Spreads And Takes HOLD .
卢梭的 哲学 传播 和 需要 抓住 .

卢梭的哲学思想传播开来并深入人心。

[viː] . [ˌrevə'luːʃənəri] ['pæʃ(ə)nz] .
V . Revolutionary Passions .
V . 革命者 激情 .

五、革命激情。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

['sʌməri]
Summary
概括

概括

[bʊk] [fɪfθ] .
BOOK FIFTH .
书 第五 .

第五册。

[ðə; ði] ['piːp(ə)l]
THE PEOPLE
这 人们

人民

['tʃæptə(r)] [ai] . ['hɑːdʃɪps] .
CHAPTER I . HARDSHIPS .
章 我 . 艰辛 .

第一章 苦难

[ai] . [prai'veiʃən] .
I . Privations .
我 . 匮乏 .

一、匮乏。

[ˌaɪ ˈaɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] ['peznts] .
The Peasants .
这 农民 .

农民。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] ['kʌntrisaɪd] .
The Countryside .
这 农村 .

乡村。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] ['pez(ə)nt] [bɪ'kʌmz] ['lændəʊnə(r)] .
The Peasant Becomes Landowner .
这 农民 变成 土地所有者 .

农民成为地主。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[tæk'seɪʃn] [ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)l] [kɔːz] [ɒv; əv] ['mɪzəri] .
TAXATION THE PRINCIPAL CAUSE OF MISERY .
税收 这 主要的 原因 的 苦难 .

税收是造成苦难的主要原因。

[ai] . [ɪk'stɔːʃ(ə)n] .
I . Extortion .
我 . 勒索 .

一、敲诈勒索。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

['ləʊk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)nz] .
Local Conditions .
当地的 状况 .

当地情况。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] ['kɒmən] ['leɪbərə(r)] .
The Common Laborer .
这 常见的 劳动者 .

普通劳动者。

[ˌaɪ 'viː] . [kə'lekʃn] [ænd; ənd] ['siːʒəz] . — [əb'zɜːv] [ðə; ði] ['sɪstəm] ['æktʃuəli] [æt; ət] [wɜːk] .
IV . Collections And Seizures . — Observe the system actually at work .
第四 . 收藏 和 癫痫发作 . — 观察 这 系统 实际上 在 工作 .

IV. 收缴和扣押.—观察系统实际运作情况。

[viː] . [ˌɪndə'rekt]['tæksɪz] .
V . Indirect Taxes .
V . 间接 税收 .

五、间接税。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

['bəːdən] [ænd; ənd] [ɪg'zempʃənz] .
Burdens And Exemptions .
负担 和 豁免 .

负担与豁免。

[sevn] .
VII .
七 .

七、

[mjuː'nɪsɪp(ə)l] [tæk'seɪʃn] .
Municipal **Taxation** .
市政 税收 .

市政税收。

[eɪtθ] .
VIII .
八 .

第八章

[kəm'pleɪnts] [ɪn][ðə; ði] ['redʒɪstər] .
Complaints **In** **The** **Registers** .
投诉 在 这 登记簿 .

登记册中的投诉。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER **III** .
章 三、 .

第三章

[ˌɪntə'lektʃuəl] [steɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
INTELLECTUAL **STATE** **OF** **THE** **PEOPLE** .
知识分子 状态 的 这 人们 .

人民的知识水平。

[ai] . [ˌɪntə'lektʃuəl] [ˌɪnkə'pæsəti]
I . **Intellectual** **incapacity**
我 . 知识分子 无能力

一、智力障碍

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[pə'lɪtɪk(ə)l][ˌɪnkə'pæsəti]
Political **incapacity**
政治的 无能力

政治无能

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[dɪ'strʌktɪv] ['ɪmpʌls]
Destructive **impulses**
破坏性的 冲动

破坏性冲动

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ˌɪnsə'rekʃənri] ['liːdəz] [ænd; ənd] [ri'kruːts]
Insurrectionary **leaders** **and** **recruits**
叛乱分子 领导人 和 新兵

叛乱领导人和新兵

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

[ðə; ði] [ɑːmd] ['fɔːsɪz] .
THE ARMED FORCES .
这 武装 力量 .

武装部队。

[ai] . ['mɪlətri] [fɔːs] [dɪ'klaɪnz]
I . Military force declines
我 . 军队 力量 下降

一、军事力量下降

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði]['səʊʃ(ə)l] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] [ɪz] [dɪ'zɒlvd]
The social organization is dissolved
这 社会的 组织 是 溶解

该社会组织解散了。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[də'rekʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌrənt]
Direction of the current
方向 的 这 当前的

电流方向

['tʃæptə(r)] [viː] . ['sʌməri] .
CHAPTER V . SUMMARY .
章 V . 概括 .

第五章 概要。

[ai] . ['suːɪsaɪd][ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [reɪ'ʒiːm] .
I . Suicide of the Ancient Regime .
我 . 自杀 的 这 古老的 政权 .

一、旧制度的自杀。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ˌæspəɹ'eɪʃənz][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] - [greɪt] [ˌrevə'luːʃn] . -
Aspirations for the ' Great Revolution . '
抱负 为了 这 - 伟大的 革命 . -

对“伟大革命”的憧憬。

[end] [ɒv; əv] ['vɒljuːm]
END OF VOLUME
结尾 的 体积

卷末

[ðə; ði] [frentʃ] [ˌrevə'luːʃn] , ['vɒljuːm] [wʌn] .
THE FRENCH REVOLUTION , VOLUME 1 .
这 法语 革命 , 体积 1 .

法国大革命，第一卷。

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[bʊk] [fɜːst] .
BOOK FIRST .
书 第一的 .

请先预订。

[spɒn'teɪniəs] ['ænəki] .
SPONTANEOUS ANARCHY .
自发的 无政府状态 .

自发性无政府状态。

['tʃæptə(r)] [ai] . [ðə; ði] [bɪ'ɡɪnɪŋz] [ɒv; əv] ['ænəki] .
CHAPTER I . THE BEGINNINGS OF ANARCHY .
章 我 . 这 开端 的 无政府状态 .

第一章 无政府状态的开端。

[ai] . [dɜːθ] [ðə; ði] [fɜːst] [kɔːz] .
I . Dearth the first cause .
我 . 匮乏 这 第一的 原因 .

一、匮乏是第一因。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ˌekspek'teɪʃ(ə)nz] [ðə; ði] ['sekənd] [kɔːz]
Expectations the second cause
期望 这 第二 原因

期望是第二个原因

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] ['prɒvɪnsɪz] ['djʊərɪŋ] [ðə; ði] [fɜːst] [sɪks] [mʌnθs] [ɒv; əv] -
The provinces during the first six months of 1789
这 省份 期间 这 第一的 六 几个月 的 -

1789年上半年各省的情况

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ˌɪntə'venʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['rʌfiən] [ænd; ənd] ['væɡəˌbɔndz] .
Intervention of ruffians and vagabonds .
干涉 的 恶棍 和 流浪汉 .

流氓和流浪汉的介入。

[viː] . [ɪ'fekt] [ɒn] [ðə; ði] [ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [njuː] [aɪ'diəz] .
V . Effect on the Population of the New Ideas .
V . 影响 在 这 人口 的 这 新的 想法 .

五、新思想对民众的影响。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[ðə; ði] [fɜːst] ['dʒeɪk(ə)rɪ] [ɪn] ['prɒvɪns]
The first jacquerie in Province
这 第一的 雅克利 在 省

省内第一台喷漆机

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

['pærɪs] [ʌp] [tuː; tə] [ðə; ði] 14TH [ɒv; əv] [dʒʊ'laɪ] .
PARIS UP TO THE 14TH OF JULY .
巴黎 向上 到 这 14TH 的 七月 .

巴黎，直至7月14日。

[ai] . [mɒb] [ri'kruːts] [ɪn] [ðə; ði] [və'sɪnəti]
I . Mob recruits in the vicinity
我 . 暴民 新兵 在 这 附近

一、附近招募暴徒

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] [pres] .
The Press .
这 按 .

新闻界。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] - [ə'feə(r)] .
The Réveillon affair .
这 - 事务 .

雷维永事件。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] ['pæleɪ] - ['rɔɪəl] .
The Palais - Royal .
这 宫殿 - 皇家 .

皇家宫殿。

[viː] . ['pɒpjələ(r)] [mɒbz] [bɪ'kʌm] [ə; eɪ] [pə'lɪtɪk(ə)l] [fɔːs] .
V . Popular mobs become a political force .
V . 受欢迎的 怪物 变得 一个 政治的 力量 .

五、民众群体成为一股政治力量。

['sɪksθ] . [dʒʊ'laɪ] 13th [ænd; ənd] 14th - .
VI . July 13th and 14th 1789 .
六年级 . 七月 13th 和 14th - .

六、1789 年 7 月 13 日和 14 日。

[sevn] .
VII .
七 .

七、

['mə:də] [ɒv; əv] [fu'loʊn] [ænd; ənd][ˌbɜːr'θiːər] .
Murders of Foulon and Berthier .
谋杀案 的 富隆 和 贝尔蒂埃 .

富隆和贝尔蒂埃谋杀案。

[eɪtθ] .
VIII .
八 .

第八章

['pærɪs][ɪn][ðə; ði][hændz][ɒv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l] .
Paris in the hands of the people .
巴黎 在 这 双手 的 这 人们 .

巴黎在人民手中。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[ai] . ['ænəki] [frɒm; frəm][dʒʊ'laɪ] 14th [tuː; tə][ɒk'təʊbə(r)] 6th , -
I . Anarchy from July 14th to October 6th , 1789
我 . 无政府状态 从 七月 14th 到 十月 6th , -

一、1789年7月14日至10月6日的无政府状态

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] ['prɒvɪnsɪz]
The provinces
这 省份

各省

[θriː] .
III .
三、 .

三、

['pʌblɪk] ['fiːlɪŋ] .
Public feeling .
民众 感觉 .

公众情绪。

['fæmɪn]
Famine
饥荒

饥荒

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

['pænɪk] .
Panic .
恐慌 .

恐慌。

[viː] . [ə'tæks] [ɒn]['pʌblɪk][ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][ænd; ənd]['pʌblɪk] ['prɒpəti] .
V . Attacks on public individuals and public property .
V . 攻击 在 民众 个人 和 民众 财产 .

V. 攻击公众人物和公共财产。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

['tæksɪz] [ɑː(r); ə(r)] [nəʊ] [lɒŋgə(r)] [peɪd] .
Taxes are no longer paid .
税收 是 不 更长 有薪酬的 .

不再缴纳税款。

[sevn] .
VII .
七 .

七、

[ə'tæk] [ə'pɒn] ['praɪvət] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [ænd; ənd] ['praɪvət] ['prɒpəti] .
Attack upon private individuals and private property .
攻击 之上 私人的 个人 和 私人的 财产 .

攻击私人个体和私人财产。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

['pærɪs] .
PARIS .
巴黎 .

巴黎。

[ai] . ['pærɪs] .
I . Paris .
我 . 巴黎 .

一、巴黎。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] [dɪ'stres] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['piːp(ə)l] .
The distress of the people .
这 痛苦 的 这 人们 .

人民的苦难。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] [njuː] ['pɒpjələ(r)] ['liːdəz] .
The new popular leaders .
这 新的 受欢迎的 领导人 .

新晋人气领袖。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ˌɪntə'venʃ(ə)n] [baɪ] [ðə; ði] ['pɒpjələ(r)] ['liːdəz] [wɪð] [ðə; ði] ['gʌvənmənt] .
Intervention by the popular leaders with the Government .
干涉 经过 这 受欢迎的 领导人 和 这 政府 .

民众领袖对政府进行干预。

[viː] . [ðə; ði] 5th [ænd; ənd] 6th [ɒv; əv][ɒk'təʊbə(r)] .
V . The 5th and 6th of October .
V . 这 5th 和 6th 的 十月 .

五、10月5日和6日。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[ðə; ði] ['gʌvənmənt] [ænd; ənd][ðə; ði]['neɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði][hændz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃənəri] ['pɑːti] .
The Government and the nation in the hands of the revolutionary party .
这 政府 和 这 国家 在 这 双手 的 这 革命性的 派对 .

政府和国家掌握在革命党手中。

[bʊk] ['sekənd] .
BOOK SECOND .
书 第二 .

预订第二本。

[ðə; ði] [kən'stɪtʃuənt] [ə'sembli] , [ænd; ənd][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ɒv; əv] [ɪts] ['leibə] .
THE CONSTITUENT ASSEMBLY , AND THE RESULT OF ITS LABORS .
这 组分 集会 , 和 这 结果 的 它是 劳动 .

制宪会议及其劳动成果。

['tʃæptə(r)] [ai] . [kən'dɪʃ(ə)nz] [rɪ'kwaɪəd] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['freɪmɪŋ] [ɒv; əv] [gʊd] [lɔːz] .
CHAPTER I . CONDITIONS REQUIRED FOR THE FRAMING OF GOOD LAWS .
章 我 . 状况 必需的 为了 这 框架 的 好的 法律 .

第一章 制定良好法律的必要条件。

[ai] . [ðiːz] [kən'dɪʃ(ə)nz] ['æbsənt][ɪn][ðə; ði] [ə'sembli]
I . These conditions absent in the Assembly
我 . 这些 状况 缺席的 在 这 集会

一、这些条件在议会中并不存在

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ɪn'ædɪkwəsi] [ɒv; əv][ɪts] [ˌɪnfə'meɪʃ(ə)n] .
Inadequacy of its information .
不足 的 它是 信息 .

信息不足。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði]['paʊə(r)][ɒv; əv]['sɪmp(ə)l] , ['dʒen(ə)rəl][aɪ'diəz] .
The Power Of Simple , General Ideas .
这 力量 的 简单的 , 一般的 想法 .

简单而普遍的理念的力量。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[rɪ'fjuːz(ə)l][tuː; tə] [sə'plaɪ] [ðə; ði] ['mɪnɪstri]
Refusal to supply the ministry
拒绝 到 供应 这 部

拒绝向该部提供物资

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[dɪ'strʌkʃ(ə)n] .
DESTRUCTION .
破坏 .

毁灭。

[ai] . [tuː] ['prɪnsəp(ə)l][v'aɪsɪz][ɒv; əv][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [reɪ'ʒiːm] .
I . Two principal vices of the ancient régime .
我 . 二 主要的 恶习 的 这 古老的 政权 .

一、古代制度的两大弊病。

[ˌaɪ 'aɪ]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv] [sə'saɪətiz] , [ænd; ənd][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv] [ɪn'djʊərɪŋ] [kɒnstɪt'juːʃnz] .
II Nature of societies , and the principle of enduring constitutions .
二 自然 的 社会 , 和 这 原则 的 持久 宪法 .

二、社会性质和持久宪法的原则。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] [ɪst'eɪts] [ɒv; əv][ə; eɪ][sə'saɪəti] .
The estates of a society .
这 庄园 的 一个 社会 .

一个社会的阶层。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ə'bjuːs][ænd; ənd] [luːk'wɔːmnəs] [ɪn] - [ɪn][ðə; ði] [ɪˌkliːzi'æstɪkl] ['bɒdɪz] .
Abuse and lukewarmness in 1789 in the ecclesiastical bodies .
虐待 和 不冷不热 在 - 在 这 教会的 身体 .

1789 年教会机构中的滥用职权和冷漠态度。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[ðə; ði] [kən'strʌkʃ(ə)nz] [ðə; ði] [ˌkɒnstɪ'tjuːʃ(ə)n] [ɒv; əv] - .
THE CONSTRUCTIONS THE CONSTITUTION OF 1791 .
这 建筑 这 宪法 的 - .

1791 年宪法的构建。

[ai] . [p'aʊəz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] ['gʌvənmənt] .
I . Powers of the Central Government .
我 . 权力 的 这 中央 政府 .

一、中央政府的权力。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] [kri'eɪʃ(ə)n] [ɒv; əv]['pɒpjələ(r)] [dɪ'mɒkrəsi] .
The Creation Of Popular Democracy .
这 创建 的 受欢迎的 民主 .

大众民主的创建。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[mjuːˈnɪsɪp(ə)l] [ˈkɪŋdəmz] .
Municipal Kingdoms .
市政 王国 .

市政王国。

[ˌaɪ ˈviː] .
IV .
第四 .

四、

[ɒn] [ˌjuːnɪˈvɜːs(ə)l] [ˈsʌfrɪdʒ] .
On Universal Suffrage .
在 普遍的 选举权 .

论普选权。

[viː] . [ðə; ði] [ˈruːlɪŋ] [maɪˈnɒrəti] .
V . The Ruling Minority .
V . 这 裁决 少数民族 .

五、执政少数派。

[ˈsɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[ˈsʌməri] [ɒv; əv] [ðə; ði] [wɜːk] [ɒv; əv] [ðə; ði] [kənˈstɪtʃuənt] [əˈsembli] .
Summary of the work of the Constituent Assembly .
概括 的 这 工作 的 这 组分 集会 .

制宪会议工作概要。

[bʊk] [θɜːd] .
BOOK THIRD .
书 第三 .

第三册。

[ðə; ði] [ˌæplɪˈkeɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌkɒnstɪˈtjuːʃ(ə)n] .
THE APPLICATION OF THE CONSTITUTION .
这 应用 的 这 宪法 .

宪法的应用。

[ˈtʃæptə(r)] [ai] .
CHAPTER I .
章 我 .

第一章

[ai] . [ðə; ði] [ˌfedəˈreɪʃn] .
I . The Federations .
我 . 这 联邦 .

一、联邦。

[ˌaɪ ˈaɪ] .
II .
二 .

二、

[ˌɪndɪˈpendəns] [ɒv; əv] [ðə; ði] [mjuˌnisiˈpælitiz] .
Independence of the municipalities .
独立 的 这 市政当局 .

市政当局的独立性。

[θriː] .
III **.**
三、 .

三、

[ˌɪndɪˈpendənt] [əˈsemblɪz] .
Independent **Assemblies** **.**
独立的 组件 .

独立集会。

[ˈtʃæptə(r)] [ˌaɪ ˈaɪ] .
CHAPTER **II** **.**
章 二 .

第二章

[ˈsɒvrənti] [ɒv; əv] [ˌʌnrɪˈstreɪnd] [ˈpæʃ(ə)nz] .
SOVEREIGNTY **OF** **UNRESTRAINED** **PASSIONS** **.**
主权 的 不受约束的 激情 .

不受约束的激情的主权。

[ai] . [əʊld] [rɪˈlɪdʒəs] [ˈgrʌdʒɪz]
I **.** **Old** **Religious** **Grudges**
我 . 老的 宗教 怨恨

一、旧时的宗教恩怨

[ˌaɪ ˈaɪ] .
II **.**
二 .

二、

[ˈpæʃ(ə)n] [suːˈpriːm; sjuːˈpriːm] .
Passion **Supreme** **.**
热情 最高 .

至高激情。

[θriː] .
III **.**
三、 .

三、

[ˈegətɪz(ə)m; ˈiː-][ɒv; əv][ðə; ði][tæks] - [ˈpeɪə(r)] .
Egotism **of** **the** **tax** **-** **payer** **.**
自负 的 这 税 - 付款人 .

纳税人的自私自利。

[ˌaɪ ˈviː] .
IV **.**
第四 .

四、

[kjuːˈpɪdəti][ɒv; əv] [ˈtenənts] .
Cupidity **of** **tenants** **.**
贪婪 的 租户 .

租户的贪婪。

[ˈtʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER **III** **.**
章 三、 .

第三章

[dɪˈveləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈruːlɪŋ] [ˈpæʃ(ə)n]
DEVELOPMENT **OF** **THE** **RULING** **PASSION**
发展 的 这 裁决 热情

统治激情的发展

[ai] . ['ætɪtjuːd] [ɒv; əv][ðə; ði]['nəublz] .
I . Attitude of the nobles .
我 . 态度 的 这 贵族 .

一、贵族的态度。

[ðeə(r)] ['mɒdərət] [rɪ'zɪstəns] .
Their moderate resistance .
他们的 缓和 反抗 .

他们抵抗程度有限。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

['wɜːkɪŋz] [ɒv; əv][ðə; ði]['pɒpjələ(r)][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] [wɪð] [rɪ'spekt] [tuː; tə][ðem; ðəm] .
Workings of the popular imagination with respect to them .
工作原理 的 这 受欢迎的 想像力 和 尊重 到 他们 .

大众想象对他们的影响。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ˌdɒmɪ'sɪliəri] ['vɪzɪts] .
Domiciliary visits .
住所 访问 .

居家探访。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði]['nəublz][ə'blaɪdʒd][tuː; tə] [liːv] [ðə; ði]['rʊərəl] ['dɪstrɪkts] .
The nobles obliged to leave the rural districts .
这 贵族 有义务 到 离开 这 乡村的 地区 .

贵族们被迫离开农村地区。

[viː] . [pˌɜːsɪkj'uːʃənz] [ɪn] ['praɪvət] [laɪf] .
V . Persecutions in private life .
V . 迫害 在 私人的 生活 .

五、私人生活中的迫害。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[kən'dʌkt] [ɒv; əv] ['ɒfɪsəz] .
Conduct of officers .
执行 的 警官 .

警员行为。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[kən'dʌkt] [ɒv; əv][ðə; ði] ['ɒfɪsəz] .
Conduct of the officers .
执行 的 这 警官 .

警员的行为。

[sevn] .
VII .
七 .

七、

[ˌemɪ'greɪʃn] [ænd; ənd][ɪts] ['kɔːzɪz] .
Emigration and its causes .
移民 和 它是 原因 .

移民及其原因。

[eɪtθ] .
VIII .
八 .

第八章

['ætɪtjuːd] [ɒv; əv][ðə; ði][nɒn] - ['dʒʊrɪŋ] [priːsts] .
Attitude of the non - juring priests .
态度 的 这 非 - 司法 神父 .

不发誓的神父的态度。

[ɪks] .
IX .
第九章 .

九、

['dʒen(ə)rəl] [steɪt] [ɒv; əv] [ə'pɪnjən] .
General state of opinion .
一般的 状态 的 观点 .

普遍意见。

[ðə; ði] [frentʃ] [ˌrevə'luːʃn] , ['vɒljuːm] [ˌtuː'tuː] .
THE FRENCH REVOLUTION , VOLUME 2 .
这 法语 革命 , 体积 2 .

法国大革命，第二卷。

['prefəs] :
PREFACE :
前言 :

前言：

[bʊk] [fɜːst] .
BOOK FIRST .
书 第一的 .

请先预订。

[ðə; ði]['dʒækəbɪnz] .
THE JACOBINS .
这 雅各宾派 .

雅各宾派。

['tʃæptə(r)] [ai] . [ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [pə'lɪtɪk(ə)l] ['ɔːgən] .
CHAPTER I . THE ESTABLISHMENT OF THE NEW POLITICAL ORGAN .
章 我 . 这 建立 的 这 新的 政治的 器官 .

第一章 新政治机构的建立。

[ai] . ['prɪnsəp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃənəri] ['pɑːti] .
I . Principle of the revolutionary party .
我 . 原则 的 这 革命性的 派对 .

一、革命政党的原则。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði]['dʒækəbɪnz] .
The Jacobins .
这 雅各宾派 .

雅各宾派。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[saɪ'kɒlədʒi] [ɒv; əv][ðə; ði]['dʒækəʊbɪn] .
Psychology of the Jacobin .
心理学 的 这 雅各宾派 .

雅各宾派心理学。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[wɒt] [ðə; ði] ['θɪəri] ['prɒmɪsɪz] .
What the theory promises .
什么 这 理论 承诺 .

理论的承诺。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[ðə; ði]['dʒækəbɪnz]
THE JACOBINS
这 雅各宾派

雅各宾派

[ai] . [fɔː'meɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pɑːti] .
I . Formation of the party .
我 . 形成 的 这 派对 .

一、政党的组建。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[spɒn'teɪniəs] [əˌsəʊsɪ'eɪʃnz] ['ɑːftə(r)][dʒʊ'laɪ] - , - .
Spontaneous associations after July 14 , 1789 .
自发的 协会 后 七月 - , - .

1789 年 7 月 14 日之后的自发性联想。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[haʊ] [ðeɪ] [vjuː] [ðə; ði] ['lɪbəti] [ɒv; əv][ðə; ði] [pres] .
How they view the liberty of the press .
如何 他们 看法 这 自由 的 这 按 .

他们如何看待新闻自由。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðeə(r)] ['rælɪɪŋ] - [pɔɪnts] .
Their rallying - points .
他们的 集结 - 积分 .

他们的集结点。

[viː] . [smɔːl] ['nʌmbə(r)][ɒv; əv]['dʒækəbɪnz] .
V . Small number of Jacobins .
V . 小的 数字 的 雅各宾派 .

五、雅各宾派人数较少。

[bʊk] ['sekənd] .
BOOK SECOND .
书 第二 .

预订第二本。

[ðə; ði] [fɜːst] [steɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒŋkwest] .
THE FIRST STAGE OF THE CONQUEST .
这 第一的 阶段 的 这 征服 .

征服的第一阶段。

['tʃæptə(r)] [ai] . [ðə; ði]['dʒækəbɪnz] [kʌm] ['ɪntuː] [ɪn] ['paʊə(r)] .
CHAPTER I . THE JACOBINS COME INTO IN POWER .
章 我 . 这 雅各宾派 来 进入 在 力量 .

第一章 雅各宾王朝掌权。

[ai] . [ðeə(r)] [siːdʒ] [ɑːpə'reɪʃnz] .
I . Their siege operations .
我 . 他们的 围城 运营 .

一、他们的围攻行动。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ə'nɔiəns] [ænd; ənd]['deindʒəz][ɒv; əv]['pʌblɪk] [ɪ'lekʃnz] .
Annoyances and dangers of public elections .
烦心事 和 危险 的 民众 选举 .

公共选举的烦恼和危险。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] [frendz] [ɒv; əv]['ɔːdə(r)] [dɪ'praɪvd] [ɒv; əv][ðə; ði] [raɪt] [ɒv; əv] [friː] [ə'semblɪdʒ] .
The friends of order deprived of the right of free assemblage .
这 朋友们 的 命令 被剥夺的 的 这 正确的 的 自由的 装配 .

秩序之友被剥夺了集会自由的权利。

[viː] . [ɪnˌtɪmɪ'deɪʃn] [ænd; ənd] [wɪð'drɔːəl] [ɒv; əv][ðə; ði] [kəns'ɜːvətˌɪvz] .
V . Intimidation and withdrawal of the Conservatives .
V . 恐吓 和 退出 的 这 保守派 .

五、对保守党的恐吓和撤退。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[ðə; ði] ['ledʒɪslətɪv] [ə'sembli]
THE LEGISLATIVE ASSEMBLY
这 立法 集会

立法议会

[ai] . [ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['ledʒɪslətɪv] [ə'sembli] .
I . Composition of the Legislative Assembly .
我 . 作品 的 这 立法 集会 .

一、立法议会的组成。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[dɪ'griː] [ænd; ənd] ['kwɒləti] [ɒv; əv] [ðeə(r)] [ɪn'telɪdʒəns] [ænd; ənd] ['kʌltʃə(r)] .
Degree and quality of their intelligence and Culture .
程度 和 质量 的 他们的 智力 和 文化 .

他们的智力和文化水平及质量。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

['æspekts] [ɒv; əv] [ðeə(r)] ['seʃ(ə)nz] .
Aspects of their sessions .
方面 的 他们的 会议 .

他们会议的各个方面。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] ['pɑːtiz] .
The Parties .
这 各方 .

各方。

[viː] . [ðeə(r)] [miːnz] [ɒv; əv] ['ækʃ(ə)n] .
V . Their means of action .
V . 他们的 方法 的 行动 .

五、他们的行动方式。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[ˌpɑːlə'mentri] [mə'nuːvəz] .
Parliamentary maneuvers .
议会 机动 .

议会策略。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

['pɒləsi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'sembli]
POLICY OF THE ASSEMBLY
政策 的 这 集会

议会政策

[ai] . ['pɒləsi] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ə'sembli] .
I . Policy of the Assembly .
我 . 政策 的 这 集会 .

一、议会政策。

[steɪt] [ɒv; əv] [frɑːns] [æt; ət][ðə; ði][end][ɒv; əv] - .
State of France at the end of 1791 .
状态 的 法国 在 这 结尾 的 - .

1791年底的法兰西国情。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] [ə'sembli] ['hɒstaɪl] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'prest] [ænd; ənd] ['feɪvərɪŋ] [ə'presə] .
The Assembly hostile to the oppressed and favoring oppressors .
这 集会 敌对的 到 这 受压迫者 和 偏爱 压迫者 .

议会敌视被压迫者，偏袒压迫者。

[θriː] . [wɔː(r)] .
III . War .
三、 . 战争 .

三、战争。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

['siːkrət] ['moʊtɪvz] [ɒv; əv][ðə; ði] ['liːdəz] .
Secret motives of the leaders .
秘密 动机 的 这 领导人 .

领导人的秘密动机。

[viː] . [ɪ'fekts] [ɒv; əv][ðə; ði][wɔː(r)][ɒn][ðə; ði] ['kɒmən] ['piːp(ə)l] .
V . Effects of the war on the common people .
V . 效果 的 这 战争 在 这 常见的 人们 .

五、战争对普通民众的影响。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

[ðə; ði] [dɪ'pɑːrtmənts] .
THE DEPARTMENTS .
这 部门 .

各部门。

[ai] . [prɔ'vɔŋs] [ɪn] - .
I . Provence in 1792 .
我 . 普罗旺斯 在 - .

一、1792 年的普罗旺斯。

['ɜːli] [suː'preməsi; sjuː'preməsi][ɒv; əv][ðə; ði]['dʒækəbɪnz][ɪn] [mɑː'seɪlz] .
Early supremacy of the Jacobins in Marseilles .
早期的 霸权 的 这 雅各宾派 在 马赛 .

雅各宾派在马赛早期占据主导地位。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði][ˌekspə'dɪʃ(ə)n][tuː; tə][ˌeɪˌaɪ'ɛks] .
The expedition to Aix .
这 远征 到 艾克斯 .

前往艾克斯的远征。

[θriː] .
III **.**
三、 .

三、

[ðə; ði] [ˌkɒnstɪ'tjuːʃənəlɪst] [ɒv; əv] ['ɑːlz] .
The **Constitutionalists** **of** **Arles** **.**
这 宪政主义者 的 阿尔勒 .

阿尔勒的宪政主义者。

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ðə; ði]['dʒækəbɪnz][ɒv; əv][ˌæviːn'jəuŋ] .
The **Jacobins** **of** **Avignon** **.**
这 雅各宾派 的 阿维尼翁 .

阿维尼翁的雅各宾派。

[viː] . [ðə; ði]['ʌðə(r)] [dɪ'pɑːrtmənts] .
V **.** **The** **other** **departments** **.**
V . 这 其他 部门 .

五、其他部门。

['tʃæptə(r)] [viː] . ['pærɪs] .
CHAPTER **V** **.** **PARIS** **.**
章 V . 巴黎 .

第五章 巴黎。

[ai] . ['preʃə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [ə'sembli] [ɒn][ðə; ði] [kɪŋ] .
I **.** **Pressure** **of** **the** **Assembly** **on** **the** **King** **.**
我 . 压力 的 这 集会 在 这 国王 .

一、议会向国王施压。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II **.**
二 .

二、

[ðə; ði] ['fləʊtɪŋ] [ænd; ənd][pɔː(r); pʊə(r)][ˌpɒpju'leɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['pærɪs] .
The **floating** **and** **poor** **population** **of** **Paris** **.**
这 漂浮的 和 贫穷的 人口 的 巴黎 .

巴黎的流动贫困人口。

[θriː] .
III **.**
三、 .

三、

[ɪts] ['liːdəz] .
Its **leaders** **.**
它是 领导人 .

它的领导人。

[ðeə(r)] [kə'mɪti] .
Their **committee** **.**
他们的 委员会 .

他们的委员会。

['meθədz] [fɔː(r); fə(r)] [ə'raʊzɪŋ] [ðə; ði] [kraʊd] .
Methods **for** **arousing** **the** **crowd** **.**
方法 为了 唤起 这 人群 .

煽动群众的方法。

[ˌaɪ ˈviː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] 20th [ɒv; əv][dʒuːn] .
The 20th of June .
这 20th 的 六月 .

6月20日。

[ˈtʃæptə(r)] [ˈsɪksθ] .
CHAPTER VI .
章 六年级 .

第六章

[ðə; ði] [bɜːθ] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈterəb(ə)l] [ˈpærɪs][ˈkɒmjuːn; kəˈmjuːn] .
THE BIRTH OF THE TERRIBLE PARIS COMMUNE .
这 出生 的 这 糟糕的 巴黎 公社 .

可怕的巴黎公社的诞生。

[ai] . [ˌɪndɪɡˈneɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] [ˌkɒnstɪˈtjuːʃənəlɪst] .
I . Indignation of the Constitutionalists .
我 . 愤慨 的 这 宪政主义者 .

一、宪政主义者的愤慨。

[ˌaɪ ˈaɪ] .
II .
二 .

二、

[ˈpreʃə(r)] [ɒn][ðə; ði] [kɪŋ] .
Pressure on the King .
压力 在 这 国王 .

国王面临压力。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði][dʒɪˈrɑːndɪnz][hæv; həv] [wɜːkt] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] [ˈbenɪfɪt] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈdʒækəbɪnz] .
The Girondins have worked for the benefit of the Jacobins .
这 吉伦特派 有 工作 为了 这 益处 的 这 雅各宾派 .

吉伦特派一直为雅各宾派的利益服务。

[ˌaɪ ˈviː] .
IV .
第四 .

四、

[veɪn] [əˈtempts] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪˈrɑːndɪnz][tuː; tə][pʊt][ˌaɪ ˈtiː] [daʊn] .
Vain attempts of the Girondins to put it down .
徒劳 尝试 的 这 吉伦特派 到 放 它 向下 .

吉伦特派试图压制它，但徒劳无功。

[viː] . [ˈiːvnɪŋ] [ɒv; əv] [ˈɔːɡəst] [eit] .
V . Evening of August 8 .
V . 晚上 的 八月 8 .

五、8月8日晚。

[ˈsɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[naɪts] [ɒv; əv] ['ɔːgəst] [naɪn][ænd; ənd] - .
Nights of August 9 and 10 .
夜晚 的 八月 9 和 - .

8月9日和10日晚。

[sevn] .
VII .
七 .

七、

['ɔːgəst] - .
August 10 .
八月 - .

8月10日。

[eɪtθ] .
VIII .
八 .

第八章

[steɪt] [ɒv; əv]['pærɪs][ɪn][ðə; ði] [ˌɪntə'regnəm] .
State of Paris in the Interregnum .
状态 的 巴黎 在 这 过渡时期 .

巴黎在护国公时期。

[bʊk] [θɜːd] .
BOOK THIRD .
书 第三 .

第三册。

[ðə; ði] ['sekənd] [steɪdʒ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['kɒŋkwest] .
THE SECOND STAGE OF THE CONQUEST .
这 第二 阶段 的 这 征服 .

征服的第二阶段。

['tʃæptə(r)] [ai] . ['terə(r)]
CHAPTER I . TERROR
章 我 . 恐怖

第一章 恐怖

[ai] . ['gʌvənmənt] [baɪ] [gæŋz] [ɪn] [taɪmz] [ɒv; əv] ['ænəki] .
I . Government by gangs in times of anarchy .
我 . 政府 经过 帮派 在 时代 的 无政府状态 .

一、无政府状态下的黑帮统治。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [ɒv; əv][ðə; ði][aɪ'dɪəz][ɒv; əv] ['kɪlɪŋz] [ɪn][ðə; ði] [mæs] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pɑːti] .
The development of the ideas of killings in the mass of the party .
这 发展 的 这 想法 的 杀戮 在 这 大量的 的 这 派对 .

党内群众中杀戮思想的发展。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

['terə(r)][ɪz][ðeə(r)][sæl'veɪʃ(ə)n] .
Terror is their Salvation .
恐怖 是 他们的 救恩 .

恐怖是他们的救赎。

[ˌaɪ ˈviː] .
IV **.**
第四 .

四、

[deɪt] [ɒv; əv][ðə; ði] [dɪˌtɜːmɪˈneɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðɪs] .
Date of the determination of this .
日期 的 这 决心 的 这 .

确定此项决定的日期。

[ðə; ði] [ˈæktəz] [ænd; ənd][ðeə(r)] [pɑːts] .
The actors and their parts .
这 演员 和 他们的 部分 .

演员及其角色。

[viː] . [əˈbeɪsmənt] [ænd; ənd][ˈstjuːpə(r)] .
V . Abasement and Stupor .
V . 羞辱 和 昏迷 .

五、羞辱和麻木。

[ˈsɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[ˈdʒækəʊbɪn][ˈmæsəkə(r)] .
Jacobin Massacre .
雅各宾派 屠杀 .

雅各宾大屠杀。

[ˈtʃæptə(r)] [ˌaɪ ˈaɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[ðə; ði] [dɪˈpɑːrtmənts] .
THE DEPARTMENTS .
这 部门 .

各部门。

[ai] . [ðə; ði] [ˈsɒvrənti] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈpiːp(ə)l] .
I . The Sovereignty of the People .
我 . 这 主权 的 这 人们 .

一、人民主权。

[ˌaɪ ˈaɪ] .
II .
二 .

二、

[ɪn] [ˈsevrəl] [dɪˈpɑːrtmənts] [ˌaɪ ˈtiː] [ɪˈstæblɪʃɪz] [ɪtˈself][ɪn] [ədˈvɑːns] .
In several departments it establishes itself in advance .
在 一些 部门 它 建立 本身 在 进步 .

它在多个部门提前确立了自己的地位。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[iːtʃ] [ˈdʒækəʊbɪn][bænd][ə; eɪ][dɪkˈteɪtə(r)][ɪn][ɪts] [əʊn] [ˈneɪbəhʊd] .
Each Jacobin band a dictator in its own neighborhood .
每个 雅各宾派 乐队 一个 独裁者 在 它是 自己的 邻里 .

每个雅各宾派团体都是自己所在社区的独裁者。

[ˌaɪ ˈviː] .
IV .
第四 .

四、

[ˈɔːd(ə)n(ə)ri] [ˈpræktɪsɪz] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈdʒækəʊbɪn] [ˌdɪkˈteɪtəʃɪp] .
Ordinary practices of the Jacobin dictatorship .
普通的 实践 的 这 雅各宾派 专政 .

雅各宾派独裁政权的惯常做法。

[viː] . [ðə; ði] [ˈkʌmpəniz] [ɒv; əv] [ˈtræv(ə)lɪŋ] [ˌvɔlənˈtiəz] .
V . The companies of traveling volunteers .
V . 这 公司 的 旅行 志愿者 .

V. 旅行志愿者公司。

[ˈsɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[ə; eɪ] [tʊə(r)] [ɒv; əv] [frɑːns] [ɪn] [ðə; ði] [ˈkæbɪnət] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈmɪnɪstə(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ɪnˈtɪəriə(r)] .
A tour of France in the cabinet of the Minister of the Interior .
一个 旅游 的 法国 在 这 内阁 的 这 部长 的 这 内部的 .

在内政部长办公室进行法国之旅。

[ˈtʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[ˈsekənd] [steɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈdʒækəʊbɪn] [ˈkɒŋkwest]
SECOND STAGE OF THE JACOBIN CONQUEST
第二 阶段 的 这 雅各宾派 征服

雅各宾征服的第二阶段

[ai] . [ðə; ði] [ˈsekənd] [steɪdʒ] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈdʒækəʊbɪn] [ˈkɒŋkwest] .
I . The second stage of the Jacobin conquest .
我 . 这 第二 阶段 的 这 雅各宾派 征服 .

一、雅各宾征服的第二阶段。

[ˌaɪ ˈaɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] [ɪˈlekʃnz] .
The elections .
这 选举 .

选举。

[θriː] . [ˌkɒmpəˈzɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [təʊn] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈsekənd(ə)ri] [əˈsembliz] .
III . Composition and tone of the secondary assemblies .
三、 . 作品 和 语气 的 这 次要 组件 .

三、次要部分的组成和基调。

[ˌaɪ ˈviː] .
IV .
第四 .

四、

[ˌkɒmpəˈzɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˈnæʃ(ə)nəl] [kənˈvenʃ(ə)n] .
Composition of the National Convention .
作品 的 这 国家的 习俗 .

全国代表大会的组成。

[viː] . [ðə; ði]['dʒækəbɪnz] ['fɔːmɪŋ] [ə'ləʊn][ðə; ði] ['sɒvrɪn] ['piːp(ə)l] .
V . The Jacobins forming alone the Sovereign People .
V . 这 雅各宾派 成型 独自的 这 主权 人们 .

五、雅各宾派独自组成主权人民。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[ˌkɒmpə'zɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['pɑːti] .
Composition of the party .
作品 的 这 派对 .

政党组成。

[sevn] .
VII .
七 .

七、

[ðə; ði]['dʒækəʊbɪn] ['tʃiːftənz] .
The Jacobin Chieftains .
这 雅各宾派 酋长们 .

雅各宾派首领。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'viː] .
CHAPTER IV .
章 第四 .

第四章

[prɪ'keəriəs] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sentrəl] ['gʌvənmənt] .
PRECARIOUS SITUATION OF THE CENTRAL GOVERNMENT .
岌岌可危 情况 的 这 中央 政府 .

中央政府处境岌岌可危。

[ai] . ['dʒækəʊbɪn] [əd'væntɪdʒ] .
I . Jacobin advantages .
我 . 雅各宾派 优势 .

一、雅各宾派的优势。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ɪts] [ˌpɑːlə'mentri] [ri'kruːts] .
Its parliamentary recruits .
它是 议会 新兵 .

其议会招募人员。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

['fɪzɪk(ə)l] [fɪə(r)][ænd; ənd]['mɒrəl] ['kaʊədɪs] .
Physical fear and moral cowardice .
身体的 害怕 和 道德 怯懦 .

生理上的恐惧和道德上的怯懦。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

['dʒækəʊbɪn] ['vɪktəri] ['əʊvə(r)][dʒɪ'rɑːndɪn][mə'dʒɒrəti] .
Jacobin victory over Girondin majority .
雅各宾派 胜利 超过 吉伦特 多数 .

雅各宾派战胜吉伦特派多数派。

[viː] . ['dʒækəʊbɪn] ['vaɪələns] [ə'genst] [ðə; ði]['piːp(ə)l] .
V . Jacobin violence against the people .
V . 雅各宾派 暴力 反对 这 人们 .

五、雅各宾派对人民的暴力行为。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

['dʒækəʊbɪn]['tæktɪks] .
Jacobin tactics .
雅各宾派 策略 .

雅各宾派策略。

[sevn] .
VII .
七 .

七、

[ðə; ði] ['sentrəl] ['dʒækəʊbɪn] [kə'mɪti] [ɪn]['paʊə(r)] .
The central Jacobin committee in power .
这 中央 雅各宾派 委员会 在 力量 .

雅各宾派中央委员会掌权。

[eɪtθ] .
VIII .
八 .

第八章

[raɪt] [ɔː(r)] [rɒŋ] , [maɪ] ['kʌntri] .
Right or Wrong , my Country .
正确的 或者 错误的 , 我的 国家 .

我的祖国，无论对错。

[ðə; ði] [frentʃ] [ˌrevə'luːʃn] , ['vɒljuːm] [θriː] .
THE FRENCH REVOLUTION , VOLUME 3 .
这 法语 革命 , 体积 3 .

法国大革命，第3卷。

['prefəs] .
PREFACE .
前言 .

前言。

[bʊk] [fɜːst] .
BOOK FIRST .
书 第一的 .

请先预订。

[ðə; ði] [ɪ'stæblɪʃmənt] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃənəri] ['gʌvənmənt] .
THE ESTABLISHMENT OF THE REVOLUTIONARY GOVERNMENT .
这 建立 的 这 革命性的 政府 .

革命政府的建立。

['tʃæptə(r)] [ai] . ['dʒækəʊbɪn] ['gʌvənmənt]
CHAPTER I . JACOBIN GOVERNMENT
章 我 . 雅各宾派 政府

第一章 雅各宾政府

[ai] . [ðə; ði] [dɪ'spɒtɪk] [kriːd] [ænd; ənd] ['ɪnstɪŋkt] [ɒv; əv][ðə; ði]['dʒækəʊbɪn] .
I . The despotic creed and instincts of the Jacobin .
我 . 这 专制 信条 和 本能 的 这 雅各宾派 .

一、雅各宾派的专制信条和本能。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

['dʒækəʊbɪn] [dɪˌsɪmju'leɪʃn] .
Jacobin Dissimulation .
雅各宾派 伪装 .

雅各宾式的伪装。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

['praɪməri] [ə'sembliz]
Primary Assemblies
基本的 组件

初级组件

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði]['delɪgeɪts; 'delɪgəts] [riːtʃ] ['pærɪs]
The Delegates reach Paris
这 代表们 抵达 巴黎

代表们抵达巴黎

[viː] . [feɪt] [ɒv; əv] ['ɔːgəst] 10th
V . Fête of August 10th
V . 宴请 的 八月 10th

五、8月10日庆典

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[ðə; ði] ['maʊntən] .
The Mountain .
这 山 .

山。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

当代法国的起源，(The Origins of Contemporary France,) 第2/2页

[sevn] .
VII **.**
七 .

七、

[ɪk'stent][ænd; ənd][ˌmænɪ'festəʊ][ɒv; əv][ðə; ði][ˌdiːpɑːt'ment(ə)l] [ˌɪnsə'rekʃ(ə)n] .
Extent **and** **Manifesto** **of** **the** **departmental** **insurrection** **.**
程度 和 宣言 的 这 部门 起义 .

部门叛乱的范围和宣言。

[eɪtθ] .
VIII **.**
八 .

第八章

[ðə; ði] ['riːz(ə)nz] [fɔː(r); fə(r)][ðə; ði]['terə(r)] .
The **Reasons** **for** **the** **Terror** **.**
这 原因 为了 这 恐怖 .

恐怖袭击的原因。

[ɪks] .
IX **.**
第九章 .

九、

[dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv]['reb(ə)l; rɪ'bel] ['sɪtɪz]
Destruction **of** **Rebel** **Cities**
破坏 的 反叛 城市

摧毁叛军城市

[eks] . [dɪ'strʌkʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði][dʒɪ'rɑːndɪn] ['pɑːti]
X **.** **Destruction** **of** **the** **Girondin** **party**
X . 破坏 的 这 吉伦特 派对

十、吉伦特党的覆灭

[saɪ; zaɪ; ksaɪ; gzaɪ] .
XI **.**
十一 .

十一、

[ˌɪnstɪ'tjuːʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃənəri] ['gʌvənmənt]
Institutions **of** **the** **Revolutionary** **Government**
机构 的 这 革命者 政府

革命政府的机构

[bʊk] ['sekənd] .
BOOK **SECOND** **.**
书 第二 .

预订第二本。

[ðə; ði]['dʒækəʊbɪn] ['prəʊgræm] .
THE **JACOBIN** **PROGRAM** **.**
这 雅各宾派 程序 .

雅各宾计划。

['tʃæptə(r)] [ai] . [ðə; ði]['dʒækəʊbɪn] ['pɑːti]
CHAPTER I . THE JACOBIN PARTY
章 我 . 这 雅各宾派 派对

第一章 雅各宾党

[ai] . [ðə; ði] ['dɒktrɪn] .
I . The Doctrine .
我 . 这 教义 .

一、教义。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ə; eɪ] ['kɒmjənɪst] [steɪt] .
A Communist State .
一个 共产 状态 .

共产主义国家。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði]['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] [ɪz][ðə; ði] [rɪˌdʒenə'reɪʃn] [ɒv; əv][mæn] .
The object of the State is the regeneration of man .
这 目的 的 这 状态 是 这 再生 的 男人 .

国家的目的是人类的复兴。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[tuː] [dɪ'stɔːʃənz] [ɒv; əv][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl][mæn] .
Two distortions of the natural man .
二 失真 的 这 自然的 男人 .

对自然人的两种扭曲。

[viː] . [i'kwɒləti] [ænd; ənd] [ˌɪnɪ'kwɒləti] .
V . Equality and Inequality .
V . 平等 和 不等式 .

五、平等与不平等。

['sɪksθ] . [kən'dɪʃ(ə)nz] ['rekwɪzɪt] [fɔː(r); fə(r)] ['meɪkɪŋ] [ə; eɪ]['sɪtɪz(ə)n] .
VI . Conditions requisite for making a citizen .
六年级 . 状况 必需品 为了 制作 一个 公民 .

六、成为公民的必要条件。

[sevn] .
VII .
七 .

七、

['səʊʃəlɪst] ['prɑːdʒekts; prə'dʒekts] .
Socialist projects .
社会主义 项目 .

社会主义项目。

[eɪtθ] .
VIII .
八 .

第八章

[ɪnˌdɒktrɪ'neɪʃn] [ɒv; əv][maɪnd][ænd; ənd] ['ɪntəlekt] .
Indoctrination of mind and intellect .
灌输 的 头脑 和 智力 .

思想和智力的灌输。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[ri'ækʃən(ə)ri] ['kɒnsept] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
REACTIONARY CONCEPT OF THE STATE .
反动 概念 的 这 状态 .

国家的反应性概念。

[ai] . [ri'ækʃən(ə)ri] ['kɒnsept] [ɒv; əv][ðə; ði] [steɪt] .
I . Reactionary concept of the State .
我 . 反动 概念 的 这 状态 .

一、反动的国家观念。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[tʃeɪndʒd] [maɪndz] .
Changed minds .
已更改 思想 .

改变了想法。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

['ɒrɪdʒɪn][ænd; ənd]['neɪtʃə(r)][ɒv; əv][ðə; ði]['mɒd(ə)n] [steɪt] .
Origin and nature of the modern State .
起源 和 自然 的 这 现代的 状态 .

现代国家的起源和性质。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] [steɪt] [ɪz] ['temptɪd] [tuː; tə] [ɪn'krəʊtʃ] .
The state is tempted to encroach .
这 状态 是 受诱惑 到 侵犯 .

国家有越界的倾向。

[viː] . [də'rekt] ['kɒmən] ['ɪntrəst] .
V . Direct common interest .
V . 直接的 常见的 兴趣 .

五、直接共同利益。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[ˌɪndə'rekt] ['kɒmən] ['ɪntrəst] .
Indirect common interest .
间接 常见的 兴趣 .

间接共同利益。

[sevn] .
VII .
七 .

七、

[ˌfæbrɪ'keɪʃ(ə)n][ɒv; əv]['səʊʃ(ə)l]['ɪnstrʊm(ə)nts] .
Fabrication of social instruments .
制造 的 社会的 仪器 .

社会工具的构建。

[eɪtθ] .
VIII .
八 .

第八章

[kəm'pærɪs(ə)n] [bɪ'twiːn] ['despətɪzəm] .
Comparison between despotisms .
比较 之间 专制主义 .

专制政体的比较。

[bʊk] [θɜːd] .
BOOK THIRD .
书 第三 .

第三册。

[ðə; ði] [men] [ɪn] ['paʊə(r)] .
THE MEN IN POWER .
这 男士 在 力量 .

掌权者。

['tʃæptə(r)] [ai] . [saɪ'kɒlədʒi] [ɒv; əv][ðə; ði]['dʒækəʊbɪn] ['liːdəz] .
CHAPTER I . PSYCHOLOGY OF THE JACOBIN LEADERS .
章 我 . 心理学 的 这 雅各宾派 领导人 .

第一章 雅各宾派领袖的心理。

[ai] . [mə'rɑːt] .
I . Marat .
我 . 马拉特 .

一、马拉。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[daːŋ'tɔːŋ;] .
Danton .
丹东 .

丹东。

[θriː] . [ˌroʊbz'pjɛr] .
III . Robespierre .
三、 . 罗伯斯庇尔 .

三、罗伯斯庇尔。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[ðə; ði]['ruːlə(r)z][ɒv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] .
THE RULERS OF THE COUNTRY .
这 统治者 的 这 国家 .

国家的统治者。

[ai] . [ðə; ði] [kən'venʃ(ə)n] .
I . The Convention .
我 . 这 习俗 .

一、公约。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ɪts] [pɑːˌtɪsɪ'peɪʃn] [ɪn] [kraɪm] .
Its participation in crime .
它是 参与 在 犯罪 .

它参与犯罪活动。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] [kə'mɪti] [ɒv; əv] ['pʌblɪk] ['seɪfti] .
The Committee of Public Safety .
这 委员会 的 民众 安全 .

公共安全委员会。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] ['steɪtsmən] .
The Statesmen .
这 政治家 .

政治家们。

[viː] . [ə'fɪʃ(ə)l] ['dʒækəʊbɪn] ['ɔːrgənz] .
V . Official Jacobin organs .
V . 官方的 雅各宾派 器官 .

五、官方雅各宾派刊物。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[ˌkɒmɪ'sɑː(r)] [ɒv; əv] [ðə; ði] [ˌrevə'luːʃn] .
Commissars of the Revolution .
政委 的 这 革命 .

革命委员。

[sevn] .
VII .
七 .

七、

['bruːt(ə)l] ['ɪnstɪŋkt] .
Brutal Instincts .
野蛮 本能 .

残酷的本能。

[ɪks] .
IX .
第九章 .

九、

[vaɪs] .
Vice **.**
副 .

副。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER **III** **.**
章 三、 .

第三章

[ðə; ði] ['ruːlə(r)z] .
THE **RULERS** **.**
这 统治者 .

统治者。

([kən'tɪnjuːd]) .
(**continued** **)** **.**
(持续) .

（持续）。

[ai] . [ðə; ði] ['sentrəl] ['gʌvənmənt] [əd,mɪnɪ'streɪʃ(ə)n] .
I **.** **The** **Central** **Government** **Administration** **.**
我 . 这 中央 政府 行政 .

一、中央政府行政部门。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II **.**
二 .

二、

['sʌbltən] ['dʒækəbɪnz] .
Subaltern **Jacobins** **.**
下级军官 雅各宾派 .

下级雅各宾派。

[θriː] .
III **.**
三、 .

三、

[ə; eɪ] [ˌrevə'luːʃənəri] [kə'mɪti] .
A **Revolutionary** **Committee** **.**
一个 革命者 委员会 .

革命委员会。

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[prə'vɪnʃ(ə)l] [əd,mɪnɪ'streɪʃ(ə)n] .
Provincial **Administration** **.**
省级 行政 .

省级行政部门。

[viː] . ['dʒækəbɪnz] [sent] [tuː; tə] [ðə; ði] ['prɒvɪnsɪz] .
V **.** **Jacobins** **sent** **to** **the** **Provinces** **.**
V . 雅各宾派 发送 到 这 省份 .

五、雅各宾派派往各省。

['sɪksθ] . ['kwɒləti] [ɒv; əv] [stɑːf] [ðʌs] [fɔːmd] .
VI **.** **Quality** **of** **staff** **thus** **formed** **.**
六年级 . 质量 的 职员 因此 形成 .

六、由此形成的人员素质。

[sevn] .
VII **.**
七 .

七、

[ðə; ði] [ɑːmd] ['fɔːsɪz] .
The **Armed** **Forces** **.**
这 武装 部队 .

武装部队。

[bʊk] [fɔːθ] .
BOOK **FOURTH** **.**
书 第四 .

第四册。

[ðə; ði] ['gʌvənd] .
THE **GOVERNED** **.**
这 受统治 .

被统治者。

['tʃæptə(r)] [ai] . [ðə; ði] [ə'prest] .
CHAPTER **I** **.** **THE** **OPPRESSED** **.**
章 我 . 这 受压迫者 .

第一章 被压迫者

[ai] . [ˌrevə'luːʃənəri] [dɪ'strʌkʃ(ə)n] .
I **.** **Revolutionary** **Destruction** **.**
我 . 革命者 破坏 .

一、革命性的破坏。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II **.**
二 .

二、

[ðə; ði]['væljuː][ɒv; əv]['nəutəbəlz][ɪn][sə'saɪəti] .
The **Value** **of** **Notables** **in** **Society** **.**
这 价值 的 名人 在 社会 .

名人在社会中的价值。

[θriː] .
III **.**
三、 .

三、

[ðə; ði] [θriː] ['klɑːsɪz] [ɒv; əv]['nəutəbəlz] .
The **three** **classes** **of** **Notables** **.**
这 三 课程 的 名人 .

名人的三个阶层。

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ðə; ði]['klɜːdʒi] .
The **Clergy** **.**
这 牧师 .

神职人员。

[viː] . [ðə; ði] [ˌbʊəʒwɑː'ziː] .
V **.** **The** **Bourgeoisie** **.**
V . 这 资产阶级 .

五、资产阶级。

['sɪksθ] .
VI **.**
六年级 .

六、

[ðə; ði] ['demi] - ['nəutəbəlz] .
The **Demi** **-** **notables** **.**
这 黛米 - 名人 .

半知名人士。

[sevn] .
VII **.**
七 .

七、

['prɪnsəp(ə)l] [ɒv; əv] ['səʊʃəlɪst] [i'kwɒləti] .
Principle **of** **socialist** **Equality** **.**
原则 的 社会主义 平等 .

社会主义平等原则。

[eɪtθ] .
VIII **.**
八 .

第八章

['rɪgə(r)] [ə'genst] [ðə; ði] ['ʌpə(r)] ['klɑːsɪz] .
Rigor **against** **the** **Upper** **Classes** **.**
严格 反对 这 上 课程 .

对上层阶级的严厉打击。

[ɪks] .
IX **.**
第九章 .

九、

[ðə; ði] ['dʒækəʊbɪn] ['sɪtɪz(ə)n] ['rəʊbɒt] .
The **Jacobin** **Citizen** **Robot** **.**
这 雅各宾派 公民 机器人 .

《雅各宾公民机器人》

[eks] . [ðə; ði] ['gʌvənəz] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['gʌvənd] .
X **.** **The** **Governors** **and** **the** **Governed** **.**
X . 这 州长们 和 这 受统治 .

X.统治者和被统治者。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER **II** **.**
章 二 .

第二章

[fuːd] [ænd; ənd] [prə'vɪʒ(ə)nz] .
FOOD **AND** **PROVISIONS** **.**
食物 和 条款 .

食品和物资。

[ai] . [ˌiːkə'nɒmɪk(ə)l] [kəm'pleksəti] [ɒv; əv] [fuːd] [tʃeɪn] .
I **.** **Economical** **Complexity** **of** **Food** **Chain** **.**
我 . 经济 复杂 的 食物 链 .

一、食物链的经济复杂性。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II **.**
二 .

二、

[kən'dɪʃ(ə)nz] [ɪn] - .
Conditions in 1793 .
状况 在 - .

1793 年的情况。

[ə; eɪ] ['les(ə)n] [ɪn] ['mɑːkɪt] [ˌiːkə'nɒmɪks] .
A Lesson in Market Economics .
一个 课 在 市场 经济学 .

市场经济学一课。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[praɪ'veɪʃ(ə)n] .
Privation .
匮乏 .

匮乏。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

['hʌŋgə(r)] .
Hunger .
饥饿 .

饥饿。

[viː] . [ˌrevə'luːʃənəri] ['remədiz] .
V . Revolutionary Remedies .
V . 革命者 补救措施 .

五、革命性补救措施。

['sɪksθ] . [ˌriːlæk'seɪʃ(ə)n] .
VI . Relaxation .
六年级 . 松弛 .

六、放松。

[sevn] .
VII .
七 .

七、

['mɪzəri] [æt; ət]['pærɪs] .
Misery at Paris .
苦难 在 巴黎 .

巴黎的苦难。

[bʊk] [fɪfθ] .
BOOK FIFTH .
书 第五 .

第五册。

[ðə; ði] [end] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˌrevə'luːʃənəri] ['gʌvənmənt] .
THE END OF THE REVOLUTIONARY GOVERNMENT .
这 结尾 的 这 革命性的 政府 .

革命政府的终结。

['tʃæptə(r)] [ai] . [ðə; ði] [kən'venʃ(ə)n] .
CHAPTER I . THE CONVENTION .
章 我 . 这 习俗 .

第一章 公约。

[ai] . [ðə; ði] [kən'venʃ(ə)n] .
I . The Convention .
我 . 这 习俗 .

一、公约。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ˌɑːr 'iː] - [ɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] - [θɜːdz] .
Re - election of the Two - thirds .
关于 - 选举 的 这 二 - 三分之一 .

重新选举三分之二的议员。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ə; eɪ] [də'rektəri] [ɒv; əv]['redʒisaid] .
A Directory of Regicides .
一个 目录 的 弑君者 .

弑君者名录。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

['pʌblɪk][ə'pɪnɑːn] .
Public Opinon .
民众 观点 .

公众舆论。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[ðə; ði] [də'rektəri] .
The Directory .
这 目录 .

目录。

[sevn] .
VII .
七 .

七、

[ɪn'fɔːsmənt] [ɒv; əv][pjʊə(r)]['dʒækəubinizəm] .
Enforcement of Pure Jacobinism .
执法 的 纯的 雅各宾主义 .

推行纯粹的雅各宾主义。

[eɪtθ] .
VIII .
八 .

第八章

[ˌprɒpə'gændə][ænd; ənd] ['fɒrən] ['kɔŋkwests] .
Propaganda and Foreign Conquests .
宣传 和 外国的 征服 .

宣传与对外征服。

[ɪks] .
IX .
第九章 .

九、

['næʃ(ə)nəl] [dɪs'gʌst] .
National Disgust .
国家的 厌恶 .

全国上下都感到厌恶。

[eks] . ['kɒntrɑːst] [bɪ'twiːn] ['sɪv(ə)l] [ænd; ənd] ['mɪlətri] [frɑːns] .
X . Contrast between Civil and Military France .
X . 对比 之间 民用 和 军队 法国 .

X. 文官法国与军人法国的对比。

[ðə; ði] ['mɒd(ə)n] [reɪ'ʒiːm] , ['vɒljuːm] [wʌn] [[nə'pəʊlɪən]]
THE MODERN REGIME , VOLUME 1 [NAPOLEON]
这 现代的 政权 , 体积 1 [拿破仑]

现代政权，第一卷 [拿破仑]

['prefəs]
PREFACE
前言

前言

[bʊk] [fɜːst] .
BOOK FIRST .
书 第一的 .

请先预订。

[nə'pəʊlɪən] ['bəʊnəpɑːt] .
NAPOLEON BONAPARTE .
拿破仑 波拿巴 .

拿破仑·波拿巴。

['tʃæptə(r)] [ai] . [hɪ'stɒrɪk(ə)l] [ɪm'pɔːt(ə)ns] [ɒv; əv] [hɪz; ɪz] ['kærəktə(r)] [ænd; ənd] ['dʒiːniəs] .
CHAPTER I . HISTORICAL IMPORTANCE OF HIS CHARACTER AND GENIUS .
章 我 . 历史 重要性 的 他的 特点 和 天才 .

第一章 他的性格和才华的历史重要性。

[ai] . [nə'poʊliənz] [pɑːst] [ænd; ənd] [ˌpɜːsə'næləti] .
I . Napoleon's Past and Personality .
我 . 拿破仑的 过去的 和 性格 .

一、拿破仑的过去和性格。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] ['liːdə(r)] [ænd; ənd] ['steɪtsmən]
The Leader and Statesman
这 领导者 和 政治家

领袖和政治家

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[hɪz; ɪz] [ə'kjuːt] [ˌʌndə'stændɪŋ] [ɒv; əv] ['ʌðə(r)z] .
His acute Understanding of Others .
他的 急性 理解 的 其他的 .

他对他人有着敏锐的理解力。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[hɪz; ɪz] ['wʌndəf(ə)l] ['meməri] .
His Wonderful Memory .
他的 精彩的 记忆 .

他美好的记忆。

[viː] . [hɪz; ɪz][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ɪts] [ɪk'sesɪz] .
V . His Imagination and its Excesses .
V . 他的 想像力 和 它是 过剩 .

五、他的想象力及其过度表现。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[hɪz; ɪz][aɪ'diəz] , ['pæʃ(ə)nz] [ænd; ənd] [ɪn'telɪdʒəns] .
HIS IDEAS , PASSIONS AND INTELLIGENCE .
他的 想法 , 激情 和 智力 .

他的思想、热情和智慧。

[ai] . [ɪn'tens] ['pæʃ(ə)nz] .
I . Intense Passions .
我 . 激烈的 激情 .

一、强烈的激情。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[wɪl] [ænd; ənd]['iːgəʊɪzəm] .
Will and Egoism .
将要 和 利己主义 .

意志与利己主义。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[nə'pəʊliənz] ['dɒmɪnənt] ['pæʃ(ə)n] : ['paʊə(r)] .
Napoleon's Dominant Passion : Power .
拿破仑的 主导的 热情 : 力量 .

拿破仑最主要的激情：权力。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[hɪz; ɪz][bæd] ['mænəz] .
His Bad Manners .
他的 坏的 礼仪 .

他缺乏礼貌。

[viː] . [hɪz; ɪz]['pɒləsi] .
V . His Policy .
V . 他的 政策 .

五、他的政策。

['sɪksθ] .
VI **.**
六年级 .

六、

[ˌfʌndə'ment(ə)l] [dɪ'fɔːlts] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] ['sɪstəm] .
Fundamental Defaults of his System .
基本的 默认值 的 他的 系统 .

他所在体系的根本缺陷。

[bʊk] ['sekənd] .
BOOK SECOND .
书 第二 .

预订第二本。

[fɔː'meɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] ['kærəktə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [steɪt] .
FORMATION AND CHARACTER OF THE NEW STATE .
形成 和 特点 的 这 新的 状态 .

新国家的形成与特征。

['tʃæptə(r)] [ai] . [ðə; ði] [ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['gʌvənmənt]
CHAPTER I . THE INSTITUTION OF GOVERNMENT
章 我 . 这 机构 的 政府

第一章 政府的建立

[ai] . [ðə; ði][ˌɪnstɪ'tjuːʃ(ə)n][ɒv; əv] ['gʌvənmənt] .
I . The Institution of Government .
我 . 这 机构 的 政府 .

一、政府机构。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[dɪ'fɔːlt] [ɒv; əv] ['priːviəs] ['gʌvənmənt] .
Default of previous government .
默认 的 以前的 政府 .

前政府违约。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ɪn] - , [ðə; ði] [ˌʌndə'teɪkɪŋ] [mɔː(r)] ['dɪfɪkəlt] [ænd; ənd][ðə; ði][mə'tɪəriəlz] [wɜːs] .
In 1799 , the undertaking more difficult and the materials worse .
在 - , 这 承诺 更多的 难的 和 这 材料 更糟 .

1799年，这项工程更加困难，材料也更差。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

['moʊtɪvz] [fɔː(r); fə(r)] [sə'presɪŋ] [ðə; ði] [ɪ'lekʃ(ə)n] [ɒv; əv]['ləʊk(ə)l] [p'aʊəz] .
Motives for suppressing the election of local powers .
动机 为了 抑制 这 选举 的 当地的 权力 .

压制地方权力选举的动机。

[viː] . ['riːz(ə)nz] [fɔː(r); fə(r)][ˌsentrəlaɪ'zeɪʃ(ə)n] .
V . Reasons for centralization .
V . 原因 为了 集权 .

五、集中化的原因。

['sɪksθ] . [ɪˌrekən'saɪləbl; ɪ'rekənsaɪləbl] [dɪ'vɪʒnz] .
VI . Irreconcilable divisions .
六年级 . 不可调和的 部门 .

六、不可调和的分歧。

[sevn] .
VII .
七 .

七、

[ɪ'stæblɪʃmənt] [ɒv; əv][ə; eɪ] [njuː] [ˌdɪk'teɪtəʃɪp] .
Establishment of a new Dictatorship .
建立 的 一个 新的 专政 .

建立新的独裁政权。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

['pʌblɪk] ['paʊə(r)]
PUBLIC POWER
民众 力量

公共电力

[ai] . ['prɪnsəp(ə)l] ['sɜːvɪs] ['rendəd] [baɪ][ðə; ði]['pʌblɪk]['paʊə(r)] .
I . Principal service rendered by the public power .
我 . 主要的 服务 渲染 经过 这 民众 力量 .

一、公共权力提供的主要服务。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ə'bjuːsɪv] ['gʌvənmənt] [ˌɪntə'venʃ(ə)n] .
Abusive Government Intervention .
虐待 政府 干涉 .

政府滥用权力干预。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] [steɪt] [ə'tæks] [p'ɜːsənz] [ænd; ənd] ['prɒpəti] .
The State attacks persons and property .
这 状态 攻击 人 和 财产 .

国家对人身和财产进行攻击。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ə'bjuːs][ɒv; əv] [steɪt] [p'aʊəz] .
Abuse of State powers .
虐待 的 状态 权力 .

滥用国家权力。

[viː] . ['faɪn(ə)l] [rɪ'zʌlts] [ɒv; əv] [ə'bjuːsɪv] ['gʌvənmənt] [ˌɪntə'venʃ(ə)n]
V . Final Results of Abusive Government Intervention
V . 最终的 结果 的 虐待 政府 干涉

五、政府滥用干预的最终结果

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[ðə; ði] [njuː] ['gʌvənmənt] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] .
THE NEW GOVERNMENT ORGANIZATION .
这 新的 政府 组织 .

新政府机构。

[ai] . [pɹ'ɛsɪdənts] [ɒv; əv][ðə; ði] [njuː] [ˌɔːgənaɪ'zeɪʃn] .
I . Precedents of the new organization .
我 . 先例 的 这 新的 组织 .

一、新组织的先例。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

['dɒktrɪnz] [ɒv; əv] ['gʌvənmənt] .
Doctrines of Government .
教义 的 政府 .

政府理论。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

['brɪliənt] ['steɪtsmən] [ænd; ənd][əd'mɪnɪstreɪtə(r)] .
Brilliant Statesman and Administrator .
杰出的 政治家 和 行政人员 .

杰出的政治家和行政官员。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[nə'poʊliənz] ['bærəks] .
Napoleon's barracks .
拿破仑的 兵营 .

拿破仑的兵营。

[viː] . ['mɔdld] ['ɑːftə(r)] [rəʊm] .
V . Modeled after Rome .
V . 建模 后 罗马 .

五、仿照罗马建造。

[bʊk] [θɜːd] .
BOOK THIRD .
书 第三 .

第三册。

['ɒbdʒɪkt; əb'dʒekt][ænd; ənd] ['merɪts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪstəm] .
OBJECT AND MERITS OF THE SYSTEM .
目的 和 优点 的 这 系统 .

系统的目标和优点。

['tʃæptə(r)] [ai] . [rɪ'kʌvəri] [ɒv; əv] ['səʊʃ(ə)l] ['ɔːdə(r)] .
CHAPTER I . RECOVERY OF SOCIAL ORDER .
章 我 . 恢复 的 社会的 命令 .

第一章 社会秩序的恢复。

[ai] . [ruːl] [æz; əz][ðə; ði] [mæs] [wɒnt] [tuː; tə][biː; bi] [ruːld] .
I . Rule as the mass want to be ruled .
我 . 规则 作为 这 大量的 想 到 是 裁决 .

一、按照群众希望的方式进行统治。

[ˌaɪ ˈaɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] [ˌrevəˈluːʃn] [endz] .
The Revolution Ends .
这 革命 结束 .

革命结束了。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[rɪˈtɜːn] [ɒv; əv][ðə; ði][ˌɛmɪˈɡreɪz] .
Return of the Emigrés .
返回 的 这 移民 .

移民的回归。

[ˌaɪ ˈviː] . [ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ˈmedɪk(ə)l][keə(r)] .
IV . Education and Medical Care .
第四 . 教育 和 医疗的 关心 .

四、教育和医疗保健。

[viː] . [əʊld][ænd; ənd] [njuː] .
V . Old and New .
V . 老的 和 新的 .

五、新旧交替。

[ˈsɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[rɪˈlɪdʒən]
Religion
宗教

宗教

[sevn] .
VII .
七 .

七、

[ðə; ði] [ˈkɔnfiskeitid] [ˈprɒpəti] .
The Confiscated Property .
这 没收 财产 .

没收财产。

[eɪtθ] .
VIII .
八 .

第八章

[ˈpʌblɪk] [ˌedʒuˈkeɪʃ(ə)n] .
Public Education .
民众 教育 .

公共教育。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[tæk'seɪʃn] [ænd; ənd] [kən'skrɪpʃ(ə)n] .
TAXATION AND CONSCRIPTION .
税收 和 征兵 .

税收和征兵。

[ai] . [dɪ'strɪbjətɪv] ['dʒʌstɪs] [ɪn] [ə'lɒtmənt] [ɒv; əv] ['bəːdən] [ænd; ənd] ['benɪfɪts] .
I . Distributive Justice in Allotment of Burdens and Benefits .
我 . 分配 正义 在 分配 的 负担 和 好处 .

一、负担和利益分配中的分配正义。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

['ekwɪtəb(ə)l] [tæk'seɪʃn] .
Equitable Taxation .
公平 税收 .

公平征税。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[fɔː'meɪʃ(ə)n] [ɒv; əv] ['ɒnɪst] , [ɪ'fɪʃ(ə)nt] [tæks] [kə'lektər]
Formation of Honest , Efficient Tax Collectors
形成 的 诚实的 , 高效的 税 收藏家

培养诚实高效的税务人员

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

['veəriəs] ['tæksɪz] .
Various Taxes .
各种各样的 税收 .

各种税费。

[viː] . [kən'skrɪpʃ(ə)n] [ɔː(r)] [prə'feʃən(ə)l] ['səʊldʒəz] .
V . Conscription or Professional soldiers .
V . 征兵 或者 专业的 士兵 .

五、征兵制或职业军人制。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[æm'bɪʃ(ə)n] [ænd; ənd] [self] - [ɪ'stiːm] .
AMBITION AND SELF - ESTEEM .
志向 和 自己 - 尊重 .

雄心壮志和自尊心。

[ai] . [raɪts] [ænd; ənd] ['benɪfɪts] .
I . Rights and benefits .
我 . 权利 和 好处 .

一、权利和利益。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II **.**
二 .

二、

[æm'bɪʃənz] ['djʊərɪŋ][ðə; ði] ['eɪnʃənt] [reɪ'ʒiːm] .
Ambitions during the Ancient Regime .
抱负 期间 这 古老的 政权 .

古代政权时期的野心。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[æm'bɪʃ(ə)n][ænd; ənd] [sɪ'lekʃ(ə)n] .
Ambition and Selection .
志向 和 选择 .

抱负与选择。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[nə'pəʊlɪən] , [dʒʌdʒ] - ['ɑːbɪtreɪtə(r)] - ['ruːlə(r)] .
Napoleon , Judge - Arbitrator - Ruler .
拿破仑 , 法官 - 仲裁人 - 统治者 .

拿破仑，法官-仲裁者-统治者。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] ['strʌg(ə)l] [fɔː(r); fə(r)] ['ɒfɪs] [ænd; ənd]['taɪt(ə)l] .
The Struggle for Office and Title .
这 斗争 为了 办公室 和 标题 .

争夺官职和头衔。

[viː] . [self] - [ɪ'stiːm] [ænd; ənd][ə; eɪ] [gʊd] [ˌrepju'teɪʃ(ə)n] .
V . Self - esteem and a good Reputation .
V . 自己 - 尊重 和 一个 好的 名声 .

五、自尊和良好的声誉。

[bʊk] [fɔːθ] .
BOOK FOURTH .
书 第四 .

第四册。

['diːfekt] [ænd; ənd] [ɪ'fekts] [ɒv; əv][ðə; ði] ['sɪstəm] .
DEFECT AND EFFECTS OF THE SYSTEM .
缺点 和 效果 的 这 系统 .

系统缺陷及影响。

['tʃæptə(r)] [ai] . ['ləʊk(ə)l] [sə'saɪəti] .
CHAPTER I . LOCAL SOCIETY .
章 我 . 当地的 社会 .

第一章 地方社会。

[ai] . ['hjuːmən] [ɪn'sentɪvz] .
I . Human Incentives .
我 . 人类 激励措施 .

一、人类激励机制。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II **.**
二 .

二、

['ləʊk(ə)l] [kə'mjuːnəti] .
Local **Community** **.**
当地的 社区 .

当地社区。

[θriː] .
III **.**
三、 .

三、

[ɪ'senʃ(ə)l] ['pʌblɪk] ['ləʊk(ə)l] [wɜːks] .
Essential **Public** **Local** **Works** **.**
基本的 民众 当地的 作品 .

必要的公共地方工程。

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

['ləʊk(ə)l] [əˌsəʊsɪ'eɪʃnz] .
Local **associations** **.**
当地的 协会 .

地方协会。

[viː] . ['ləʊk(ə)l] ['vɜːsəs] [steɪt] [ɔː'θɒrəti] .
V **.** **Local** **versus** **State** **authority** **.**
V . 当地的 相对 状态 权威 .

五、地方权力与州权力。

['sɪksθ] .
VI **.**
六年级 .

六、

['ləʊk(ə)l] [ɪ'lekʃnz] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] [fɜːst] ['kɒns(ə)l] .
Local **Elections** **under** **the** **First** **Consul** **.**
当地的 选举 在下面 这 第一的 领事 .

第一执政官领导下的地方选举。

[sevn] .
VII **.**
七 .

七、

[mjuː'nɪsɪp(ə)l] [ænd; ənd] ['dʒen(ə)rəl] ['kaʊnsələ(r)] ['ʌndə(r)] [ðə; ði] ['empaɪə(r)] .
Municipal **and** **general** **councillors** **under** **the** **Empire** **.**
市政 和 一般的 议员们 在下面 这 帝国 .

帝国统治下的市政议员和普通议员。

[eɪtθ] .
VIII **.**
八 .

第八章

['eksələns] [ɒv; əv] ['ləʊk(ə)l] ['gʌvənmənt] ['ɑːftə(r)] [nə'pəʊlɪən] .
Excellence **of** **Local** **Government** **after** **Napoleon** **.**
卓越 的 当地的 政府 后 拿破仑 .

拿破仑之后地方政府的卓越成就。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

['ləʊk(ə)l] [sə'saɪəti] [sɪns] - .
LOCAL SOCIETY SINCE 1830 .
当地的 社会 自从 - .

自1830年以来的地方社团。

[ai] . [ˌɪntrə'dʌkʃn] [ɒv; əv][ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l] ['sʌfrɪdʒ] .
I . Introduction of Universal suffrage .
我 . 介绍 的 普遍的 选举权 .

一、引入普选权。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l] ['sʌfrɪdʒ] .
Universal suffrage .
普遍的 选举权 .

普选权。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

['ekwəti][ɪn] [tæk'seɪʃn] .
Equity in taxation .
公平 在 税收 .

税收公平。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[ɒn] [ʌn'lɪmɪtɪd] [ˌjuːnɪ'vɜːs(ə)l] ['sʌfrɪdʒ] .
On unlimited universal suffrage .
在 无限 普遍的 选举权 .

关于无限制的普选权。

[viː] . ['rʊərəl][ɔː(r)] ['ɜːbən] ['kɑːmjuːnz; kə'mjuːnz] .
V . Rural or urban communes .
V . 乡村的 或者 城市的 公社 .

五、农村或城市公社。

['sɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[ðə; ði]['lɑːdʒə(r)]['kɑːmjuːnz; kə'mjuːnz] .
The larger Communes .
这 更大的 公社 .

较大的公社。

[sevn] .
VII .
七 .

七、

['ləʊk(ə)l][sə'saɪəti][ɪn] - .
Local society in 1880 .
当地的 社会 在 - .

1880 年的当地社会。

[eɪtθ] .
VIII .
八 .

第八章

['faɪn(ə)l] [rɪ'zʌlt] [ɪn][ə; eɪ] ['tendənsi] [tuː; tə] ['bæŋkrʌptsi] .
Final result in a tendency to bankruptcy .
最终的 结果 在 一个 趋势 到 破产 .

最终结果往往是破产。

[ðə; ði] ['mɒd(ə)n] [reɪ'ʒiːm] , ['vɒljuːm] [ˌtuː'tuː]
THE MODERN REGIME , VOLUME 2
这 现代的 政权 , 体积 2

现代政权，第二卷

['prefəs] [baɪ]['ɑːndrei; ɔŋ'drei] - .
PREFACE By André Chevrillon .
前言 经过 安德烈 - .

前言：安德烈·舍夫里隆

[bʊk] [fɪfθ] .
BOOK FIFTH .
书 第五 .

第五册。

[ðə; ði] [tʃɜːtʃ] .
THE CHURCH .
这 教会 .

教会。

['tʃæptə(r)] [ai] . ['mɒrəl] [ˌɪnstɪ'tjuːʃənz]
CHAPTER I . MORAL INSTITUTIONS
章 我 . 道德 机构

第一章 道德制度

[ai] . [nə'poʊliənz] [əb'dʒektɪvz] .
I . Napoleon's Objectives .
我 . 拿破仑的 目标 .

一、拿破仑的目标。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

[nə'poʊliənz] [ə'pɪnjənz] [ænd; ənd] ['meθədz] .
Napoleon's opinions and methods .
拿破仑的 意见 和 方法 .

拿破仑的观点和方法。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

['diːlɪŋ] [wɪð] [ðə; ði] [pəʊp] .
Dealing with the Pope .
处理 和 这 教皇 .

与教皇打交道。

[ˌaɪ ˈviː] .
IV **.**
第四 .

四、

[ðə; ði] [pəʊp] , [nəˈpoʊliənz] [ɪmˈplɔɪiː] .
The **Pope** **,** **Napoleon's** **employee** **.**
这 教皇 , 拿破仑的 员工 .

教皇，拿破仑的雇员。

[viː] . [steɪt] [ˌdɒmɪˈneɪʃn] [ɒv; əv] [ɔːl] [rɪˈlɪdʒən] .
V **.** **State** **domination** **of** **all** **religion** **.**
V . 状态 统治 的 全部 宗教 .

五、国家对所有宗教的统治。

[ˈsɪksθ] .
VI **.**
六年级 .

六、

[nəˈpəʊlɪən] [ˈeksɪkjuːts] [ðə; ði] [kənˈkɔːdæt; kɒnˈkɔːdæt] .
Napoleon **Executes** **the** **Concordat** **.**
拿破仑 执行 这 协约 .

拿破仑签署了《协约》。

[sevn] .
VII **.**
七 .

七、

[ˈsɪstəm] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [ˈregjələ(r)] [ˈklɜːdʒi] [ɪz] [ˈsʌbdʒɪkt] .
System **to** **which** **the** **regular** **clergy** **is** **subject** **.**
系统 到 哪个 这 常规的 牧师 是 主题 .

正规神职人员所遵循的制度。

[eɪtθ] .
VIII **.**
八 .

第八章

[ədˈmɪnɪstrətɪv] [kənˈtrəʊl] .
Administrative **Control** **.**
行政 控制 .

行政控制。

[ɪks] .
IX **.**
第九章 .

九、

[ðə; ði] [ɪmˈpɪəriəl] [ˈkætəkɪzəm]
The **Imperial** **Catechism**
这 帝国 教理问答

帝国教理问答

[eks] . [ðə; ði] [ˈkaʊns(ə)l] [ɒv; əv] - . — [ðə; ði] [kənˈkɔːdæt; kɒnˈkɔːdæt] [ɒv; əv] - .
X **.** **The** **Council** **of** **1811** **.** **—** **The** **Concordat** **of** **1813** **.**
X . 这 理事会 的 - . — 这 协约 的 - .

十、1811 年宗教会议——1813 年协约。

[ˈtʃæptə(r)] [ˌaɪ ˈaɪ] .
CHAPTER **II** **.**
章 二 .

第二章

[ðə; ði] ['kæθlɪk] [tʃɜːtʃ] .
THE CATHOLIC CHURCH .
这 天主教 教会 .

天主教会。

[ai] . [ðə; ði] ['kæθlɪk] ['sɪstəm] .
I . The Catholic System .
我 . 这 天主教 系统 .

一、天主教体系。

[ˌaɪ ˈaɪ] .
II .
二 .

二、

[ðə; ði] ['bɪʃəp] [ænd; ənd][ðeə(r)] [njuː] [ˌsɪtʃu'eɪʃ(ə)n] .
The Bishops and their new Situation .
这 主教们 和 他们的 新的 情况 .

主教们及其新处境。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ðə; ði] [njuː] ['bɪʃəp] .
The new Bishop .
这 新的 主教 .

新任主教。

[ˌaɪ ˈviː] .
IV .
第四 .

四、

[ðə; ði] [sə'bɔːdɪnət] ['klɜːdʒi] .
The subordinate clergy .
这 下属 牧师 .

下级神职人员。

['tʃæptə(r)] [θriː]
CHAPTER III
章 三、

第三章

[ðə; ði] ['klɜːdʒi]
THE CLERGY
这 牧师

神职人员

[ai] . [ðə; ði]['regjələ(r)]['klɜːdʒi] .
I . The regular clergy .
我 . 这 常规的 牧师 .

一、正规神职人员。

[ˌaɪ ˈaɪ] .
II .
二 .

二、

[ˌiːvə'luːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði] ['kæθlɪk] [tʃɜːtʃ] .
Evolution of the Catholic Church .
进化 的 这 天主教 教会 .

天主教会的演变。

[θriː] .
III **.**
三、 .

三、

[ðə; ði] [tʃɜːtʃ] [tə'deɪ] .
The **Church** **today** **.**
这 教会 今天 .

当今的教会。

[ˌaɪ 'viː] .
IV **.**
第四 .

四、

[kən'trɑːstɪŋ] ['vistə] .
Contrasting **Vistas** **.**
对比 景色 .

截然不同的景色。

[bʊk] [sɪksθ] .
BOOK **SIXTH** **.**
书 第六 .

第六册。

['pʌblɪk] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] .
PUBLIC **INSTRUCTION** **.**
民众 操作说明 .

公共教育。

['tʃæptə(r)] [ai] . ['pʌblɪk] [ɪn'strʌkʃ(ə)n]
CHAPTER **I** **.** **PUBLIC** **INSTRUCTION**
章 我 . 民众 操作说明

第一章 公共教育

[ai] . ['pʌblɪk] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [ɪts] [θriː] [ɪ'fekts] .
I **.** **Public** **instruction** **and** **its** **three** **effects** **.**
我 . 民众 操作说明 和 它是 三 效果 .

一、公共教育及其三个影响。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II **.**
二 .

二、

[nə'poʊliənz] [ˌedʒu'keɪʃən(ə)l] ['ɪnstrʊm(ə)nts] .
Napoleon's **Educational** **Instruments** **.**
拿破仑的 教育 仪器 .

拿破仑的教育仪器。

[θriː] .
III **.**
三、 .

三、

[nə'poʊliənz] [mə'ʃiːnəri] .
Napoleon's **machinery** **.**
拿破仑的 机械 .

拿破仑的机器。

['sɪksθ] .
VI **.**
六年级 .

六、

['ɒbdʒɪkts][ænd; ənd] ['sentɪmənts] .
Objects and sentiments .
对象 和 情感 .

物品与情感。

[viː] . ['mɪlətri] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] [kʌlt] [ɒv; əv][ðə; ði]['empərə(r)] .
V . Military preparation and the cult of the Emperor .
V . 军队 准备 和 这 邪教 的 这 皇帝 .

五、军事准备和皇帝崇拜。

['tʃæptə(r)] [ˌaɪ 'aɪ] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[ai] . ['praɪməri] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] .
I . Primary Instruction .
我 . 基本的 操作说明 .

一、基础教学。

[ˌaɪ 'aɪ] .
II .
二 .

二、

['haɪə(r)] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] .
Higher Education .
更高 教育 .

高等教育。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ɒn] ['saɪəns] , ['riːz(ə)n] [ænd; ənd] [truːθ] .
On Science , Reason and Truth .
在 科学 , 原因 和 真相 .

论科学、理性与真理。

[ˌaɪ 'viː] .
IV .
第四 .

四、

[nə'poʊliənz] ['stræŋglhəʊld] [ɒn] ['saɪəns] .
Napoleon's stranglehold on science .
拿破仑的 扼喉 在 科学 .

拿破仑对科学的扼杀。

[viː] . [ɒn] ['sensəʃɪp] ['ʌndə(r)] [nə'pəʊlɪən] .
V . On Censorship under Napoleon .
V . 在 审查制度 在下面 拿破仑 .

五、论拿破仑时期的审查制度。

['tʃæptə(r)] [θriː] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[ˌiːvə'luːʃ(ə)n] [bɪ'twiːn] - [ænd; ənd] - .
EVOLUTION BETWEEN 1814 AND 1890 .
进化 之间 - 和 - .

1814 年至 1890 年间的演变。

[ai] . [ˌiːvəˈluːʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][nəˌpəʊlɪˈɒnɪk] [məˈʃiːn] .
I . Evolution of the Napoleonic machine .
我 . 进化 的 这 拿破仑时代 机器 .

一、拿破仑机器的演变。

[ˌaɪ ˈaɪ] .
II .
二 .

二、

[ˌedʒuˈkeɪʃən(ə)l] [məˈnɒpəli] [ɒv; əv] [tʃɜːtʃ] [ænd; ənd] [steɪt] .
Educational monopoly of Church and State .
教育 垄断 的 教会 和 状态 .

教育垄断：教会和国家。

[θriː] .
III .
三、 .

三、

[ɪnˈtɜːn(ə)l][vˈaɪsɪz]
Internal Vices
内部的 恶习

内在恶习

[ˌaɪ ˈviː] .
IV .
第四 .

四、

[ˈkræmɪŋ] [ænd; ənd][ɪɡˈzæmz] [kəmˈpeəd] [tuː; tə] [əˈprentɪʃɪp]
Cramming and Exams Compared to Apprenticeship
临时抱佛脚 和 考试 比较的 到 学徒制

突击考试与学徒制的比较

[viː] . [ˈpʌblɪk] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] [ɪn] - .
V . Public instruction in 1890 .
V . 民众 操作说明 在 - .

V. 1890 年的公共教育。

[ˈsɪksθ] .
VI .
六年级 .

六、

[ˈsʌməri] .
Summary .
概括 .

概括。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。


听书破万卷
开口如有神